



3

**PERANGKAAN AKAUN
NEGARA**

*NATIONAL ACCOUNTS
STATISTICS*

Nota Keterangan

| 3 | KELUARAN DALAM NEGERI KASAR (KDNK)

Perangkaan Akaun Negara (2010 = 100)

Pada tahun 2013, Jabatan Perangkaan (JPKE) telah menggunakan siri akaun negara tahun asas 2010 yang telah dikemaskini bagi menggantikan siri akaun negara tahun asas 2000. Siri Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) yang baru bagi Negara Brunei Darussalam (NBD) adalah konsisten dengan Sistem Akaun Negara 1993 dan 2008.

Mulai tahun tersebut juga, KDNK telah menggunakan tiga pendekatan baru iaitu pendekatan pengeluaran, pendekatan perbelanjaan dan pendekatan pendapatan. Dengan penggunaan siri KDNK yang telah disemak, menunjukkan gambaran yang lebih tepat tentang perkembangan ekonomi NBD masakini. Agregat makro-ekonomi yang lain seperti Pendapatan Negara Kasar (PNK) dan Tabung Negara Kasar (TNK) juga telah dihasilkan.

Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) adalah ukuran bagi jumlah nilai pengeluaran barang-barang dan perkhidmatan oleh unit pengeluar yang menetap dalam sesebuah ekonomi dalam tempoh perakaunan, biasanya satu tahun atau satu suku tahun.

KDNK boleh dikira menggunakan tiga pendekatan:

- (a) pendekatan pengeluaran,
- (b) pendekatan perbelanjaan, dan
- (c) pendekatan pendapatan.

Di dalam siri KDNK berasaskan tahun 2000 bagi Negara Brunei Darussalam, dua pendekatan telah digunakan, iaitu pendekatan pengeluaran dan pendekatan perbelanjaan. Siri berasaskan tahun 1974 yang lalu hanya menggunakan pendekatan pengeluaran sahaja.

KDNK Mengikut Pendekatan Pengeluaran

Di bawah pendekatan ini, KDNK ialah jumlah Nilai Tambah Kasar (GVA) bagi industri dalam ekonomi. GVA dikira bagi setiap aktiviti ekonomi dan kemudiannya dicampur untuk mendapatkan jumlah nilai tambah kasar atau KDNK bagi keseluruhan ekonomi, iaitu:

$$\text{KDNK} = \Sigma \text{GVA} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

GVA diperolehi dengan menolak nilai barang-barang dan perkhidmatan yang digunakan dalam proses pengeluaran (dirujuk sebagai penggunaan perantaraan, IC) daripada nilai barang-barang dan perkhidmatan yang dihasilkan (disebut sebagai keluaran kasar, GO), iaitu:

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

KDNK mengikut pendekatan pengeluaran ditunjukkan mengikut jenis aktiviti ekonomi, berpandukan **Klasifikasi Standard Industri Negara Brunei Darussalam (BDSIC 2011)**, yang berasaskan **Klasifikasi Standard Industri Antarabangsa (ISIC), Semakan 4**.

KDNK Mengikut Pendekatan Perbelanjaan

Pendekatan ini menilai penggunaan akhir bagi pengeluaran negara. Komponen perbelanjaan KDNK adalah berasaskan pembelian barang dan perkhidmatan untuk penggunaan akhir, dan kadangkala disebut sebagai agregat 'permintaan akhir' atau 'perbelanjaan akhir'. Pembelian perantaraan barang dan perkhidmatan untuk pemerosesan selanjutnya adalah dikecualikan.

KDNK ialah jumlah perbelanjaan penggunaan persendirian (PCE), perbelanjaan penggunaan kerajaan (GCE), pembentukan modal kasar atau pelaburan (I) dan eksport (X) dikurangkan import (M) barang dan perkhidmatan, iaitu:

$$\text{KDNK} = \text{PCE} + \text{GCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

Diskrepansi perangkaan (SD) dicampur kepada KDNK perbelanjaan untuk mencatatkan perbezaan dalam nilai KDNK daripada pendekatan pengeluaran dan perbelanjaan.

KDNK Mengikut Pendekatan Pendapatan

Pendekatan pendapatan adalah jumlah bayaran pekerja (CoE), penggunaan modal tetap (CFC), pendapatan lebih operasi kasar dan pendapatan bercampur (OS) ditambah cukai bersih subsidi pada pengeluaran.

$$\text{GDP} = \text{CoE} + \text{CFC} + \text{OS} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

KDNK Pada Harga Semasa dan Tetap

Bagi membolehkan berbagai jenis barang dan perkhidmatan dicampur dalam satu unit ukuran yang sama, KDNK dikira dalam nilai matawang. KDNK pada harga semasa merujuk kepada KDNK yang dikira pada harga semasa dalam tempoh perakaunan. KDNK pada harga semasa juga disebut sebagai KDNK nominal.

Memandangkan harga barang dan perkhidmatan berubah dari satu masa ke satu masa, perubahan dalam nilai KDNK mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kuantiti barang dan perkhidmatan yang dihasilkan atau disebabkan perubahan harga. Oleh yang demikian, kesan dari perubahan harga perlu diasingkan untuk membolehkan perbandingan yang bermakna untuk melihat perubahan dalam paras atau kuantiti aktiviti ekonomi sepanjang masa tertentu. Ini memerlukan pertukaran KDNK harga semasa kepada harga tetap. KDNK pada harga tetap juga digelar KDNK sebenar.

Kadar Pertumbuhan KDNK

Perubahan dalam KDNK harga semasa, yang dikira oleh kadar pertumbuhan, menggambarkan kesan cantuman dari perubahan dalam paras harga dan juga kuantiti pengeluaran barang dan perkhidmatan dari satu tempoh ke satu tempoh yang lain.

Kadar pertumbuhan bagi KDNK pada harga tetap memberikan ukuran bagi pertumbuhan 'sebenar' dalam ekonomi kerana kesan dari perubahan harga telah dikecualikan.

Kadar pertumbuhan tahunan, r , dalam peratus bagi KDNK harga tetap (misalnya bagi 2017 dibandingkan dengan 2016) dikira seperti berikut:

$$r = ((\text{KDNK}_{2017} / \text{KDNK}_{2016}) - 1) \times 100$$

KDNK per kapita diperolehi dengan membahagi KDNK pada harga semasa dengan saiz penduduk. Ini digunakan untuk menunjukkan tahap perkembangan ekonomi sebagai perbandingan dengan negara-negara lain. KDNK per kapita juga dikira dalam harga tetap. Perubahan dalam KDNK per kapita pada harga tetap digunakan untuk menunjukkan kesejahteraan keseluruhan dalam ekonomi.

Explanatory Note

3 | GROSS DOMESTIC PRODUCT (GDP)

National Accounts Statistics (2010 = 100)

In 2013, the Department of Statistics (JPKE) has implemented the new series of national accounts with base year 2010 to replace the national accounts series with base year 2000. The new series for Brunei Darussalam (NBD) is consistent with the System of National Accounts 1993 and 2008.

Starting from that year, Gross Domestic Product (GDP) uses the three approaches namely the production approach, expenditure approach and income approach. Other macro-economic aggregates such as Gross National Income (GNI) and Gross National Savings (GNS) are also compiled in the new series.

Gross Domestic Product (GDP) is a measure of the total value of production of goods and services by all resident producing units in an economy during an accounting period, which is usually one year or one quarter.

GDP can be calculated by using three approaches:

- (a) the production approach,
- (b) the expenditure approach, and
- (c) the income approach.

In the 2000-based GDP series for Brunei Darussalam, two approaches are used, namely the production approach and the expenditure approach. The previous 1974-based series only used the production approach.

GDP by Production Approach

Under this approach, GDP is the sum of the value-added of the various industries in the economy. Gross Value Added (GVA) is calculated for every economic activity and then summed up to obtain the total gross value added or GDP for the whole economy, i.e.

$$\mathbf{GDP = \Sigma GVA + Taxes less subsidies on products}$$

GVA is derived by deducting the value of goods and services used in the production processes (referred to as intermediate consumption, IC) from the value of goods and services produced (referred to as output, GO), i.e.

$$\mathbf{GVA = GO - IC}$$

GDP by production approach is presented by kind of economic activities according to the **Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC 2011)**, which is based on the **International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4**.

GDP by Expenditure Approach

This approach evaluates the final uses of the country's output. The GDP expenditure components are based on the purchases of goods and services for final use, and are sometimes referred to as 'final demand' or 'final expenditure' aggregates. Intermediate purchases of goods and services used for further processing are excluded.

GDP is the sum of private consumption expenditure (PCE), government consumption expenditure (GCE), capital formation or investment (I) and exports (X) less imports (M) of goods and services, i.e. :

$$\mathbf{GDP = PCE + GCE + I + X - M}$$

A statistical discrepancy (SD) is added to the GDP by expenditure to record the difference in the GDP values obtained from the production and expenditure approaches.

GDP by Income Approach

The income approach is the sum of compensation of employees (CoE), consumption of fixed capital (CFC), gross operating surplus and gross mixed income (OS) plus taxes net of subsidies on production.

$$\mathbf{GDP = CoE + CFC + OS + Taxes less subsidies on products}$$

GDP at Current and Constant Prices

In order to aggregate the wide variety of goods and services in a common unit of measurement, GDP is expressed in monetary terms. GDP at current prices refers to GDP measured at the prevailing prices in the current accounting period. GDP at current prices is also referred to as nominal GDP.

Since prices of goods and services change from one period to another, the change in GDP value may be due to changes in volume of the goods or services produced or due to price changes. Therefore, the effects of price changes have to be removed to enable a meaningful comparison to see the changes in the level or volume of economic activities over time. This requires the conversion of GDP current prices to constant prices. GDP at constant prices is also referred to as real GDP.

GDP Growth Rates

The changes in current price GDP, as measured by the growth rates, reflect the combined effect of the changes in the price level as well as the quantity or volume of production of goods and services from one period to another.

The growth rates of GDP at constant prices give a measure of the 'real' growth of the economy as the effects of price changes have been eliminated.

The annual growth rate, r , in per cent for GDP constant prices (for example, for 2017 compared to 2016) is calculated as follows:

$$r = ((GDP_{2017} / GDP_{2016}) - 1) \times 100$$

***GDP per capita** is obtained by dividing the GDP at current prices by the population size. This is used to indicate the level of economic development in comparison to other countries. GDP per capita is also computed at constant prices. The change in GDP per capita at constant prices is used to indicate the overall economic well-being.*

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan
Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product at Current Prices</i>	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0	16,564.4
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	8,188.6	9,124.0	10,546.2	10,415.3	7,995.3
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	7,790.5	7,901.4	8,047.3	8,268.2	8,867.5
Kerajaan <i>Government</i>	2,928.2	2,931.2	2,988.7	3,036.3	2,902.7
Swasta <i>Private</i>	4,862.3	4,970.2	5,058.7	5,231.9	5,964.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product at Constant Prices</i>	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5	19,315.0
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	10,536.2	10,653.4	10,492.3	10,897.5	10,360.2
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	7,943.1	8,071.4	8,242.3	8,562.0	9,319.8
Kerajaan <i>Government</i>	2,927.7	2,919.8	2,993.3	3,031.2	2,892.3
Swasta <i>Private</i>	5,015.5	5,151.6	5,249.0	5,530.8	6,427.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan (Sambungan)
Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Pendekatan Pendapatan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Income Approach at Current Prices</i>	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0	16,564.4
Pampasan Pekerja <i>Compensation of Employees</i>	5,071.4	5,027.0	5,287.8	5,468.7	5,529.8
Penggunaan Modal Tetap <i>Consumption of Fixed Capital</i>	803.1	837.1	886.7	877.8	867.3
Lain-lain Cukai pada Pengeluaran <i>Other Taxes on Production</i>	13.6	14.2	14.9	14.8	14.8
Lebihan Kendalian Bersih / Pendapatan Bercampur <i>Net Operating Surplus / Mixed Income</i>	10,090.9	11,147.1	12,404.1	12,322.2	10,450.9
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes less Subsidies on Products</i>	(231.3)	(277.7)	(292.8)	(308.5)	(298.4)
Pendapatan Negara Kasar (PNK) <i>Gross National Income (GNI)</i>	16,901.3	17,742.5	18,413.8	18,867.6	17,063.6
Tabung Negara Kasar (TNK) <i>Gross National Savings (GNS)</i>	8,884.1	9,269.0	97,38.6	9,840.5	8,432.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita *Gross Domestic Product Per Capita*

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Harga Semasa (Current Prices)					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) <i>Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)</i>	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0	16,564.4
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) <i>GDP Growth Rate (Per cent)</i>	(11.4)	6.3	9.3	0.4	(9.9)
KDNK Per Kapita (BND) <i>GDP Per Capita (BND)</i>	37,741.2	38,993.4	41,366.8	39,989.1	36,517.6
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) <i>GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)</i>	(12.5)	3.3	6.1	(3.3)	(8.7)
Harga Tetap (Constant Prices)					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) <i>Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)</i>	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5	19,315.0
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) <i>GDP Growth Rate (Per cent)</i>	(2.5)	1.3	0.1	3.9	1.1
KDNK Per Kapita (BND) <i>GDP Per Capita (BND)</i>	43,466.2	42,788.2	41,562.3	41,563.7	42,581.6
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) <i>GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)</i>	(3.6)	(1.6)	(2.9)	0.0	2.4
Penduduk (Ribu) <i>Population (Thousand)</i>	417.3	429.5	442.4	459.5	453.6
Kadar Pertumbuhan Penduduk (Peratus) <i>Population Growth Rate (Per cent)</i>	1.2	2.9	3.0	3.9	(1.3)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa *Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	189.5	182.0	186.2	181.2	201.7
Pertanian <i>Agriculture</i>	90.5	90.1	98.0	89.2	95.2
Perhutanan <i>Forestry</i>	36.1	27.0	26.6	32.7	25.5
Perikanan <i>Fishery</i>	62.9	64.8	61.7	59.3	80.9
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	9,021.8	10,001.8	11,574.2	11,487.2	9,795.2
Perlombongan <i>Mining</i>	6,668.7	7,299.3	8,362.5	8,343.6	6,514.8
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	1,804.8	2,120.0	2,574.2	2,499.4	2,612.2
Pembinaan <i>Construction</i>	393.1	421.5	456.8	456.6	484.1
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	155.1	161.1	180.7	187.6	184.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Semasa (Sambungan)**

*Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity
at Current Prices (Continued)*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	6,767.7	6,841.6	6,833.0	7,015.1	6,866.0
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	296.9	310.9	306.5	325.5	276.0
Perhubungan <i>Communication</i>	267.5	273.3	263.8	257.6	315.6
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	862.9	868.1	888.5	942.1	988.8
Kewangan <i>Finance</i>	1,010.7	1,020.9	928.0	989.5	927.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	649.4	666.9	671.2	640.5	627.5
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	1,624.1	1,611.7	1,635.9	1,674.3	1,607.6
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,056.2	2,089.7	2,139.1	2,185.6	2,123.0
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	15,979.1	17,025.4	18,593.5	18,683.5	16,862.8
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(231.3)	(277.7)	(292.8)	(308.5)	(298.4)
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0	16,564.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.4 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis
Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa**
*Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Kind of
Economic Activity at Current Prices*

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	1.2	1.1	1.0	1.0	1.2
Pertanian <i>Agriculture</i>	0.6	0.5	0.5	0.5	0.6
Perhutanan <i>Forestry</i>	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2
Perikanan <i>Fishery</i>	0.4	0.4	0.3	0.3	0.5
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	56.5	58.7	62.2	61.5	58.1
Perlombongan <i>Mining</i>	41.7	42.9	45.0	44.7	38.6
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	11.3	12.5	13.8	13.4	15.5
Pembinaan <i>Construction</i>	2.5	2.5	2.5	2.4	2.9
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	1.0	0.9	1.0	1.0	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.4 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis
Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)
Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Kind of
Economic Activity at Current Prices (Continued)**

	Peratus / Per cent				
Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	42.4	40.2	36.7	37.5	40.7
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	1.9	1.8	1.6	1.7	1.6
Perhubungan <i>Communication</i>	1.7	1.6	1.4	1.4	1.9
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5.4	5.1	4.8	5.0	5.9
Kewangan <i>Finance</i>	6.3	6.0	5.0	5.3	5.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	4.1	3.9	3.6	3.4	3.7
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	10.2	9.5	8.8	9.0	9.5
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	12.9	12.3	11.5	11.7	12.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis
Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap
*Gross Domestic Product by Kind of Economic
Activity at Constant Prices*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	153.2	150.8	148.4	146.3	167.4
Pertanian <i>Agriculture</i>	86.0	86.8	89.4	85.7	92.1
Perhutanan <i>Forestry</i>	15.0	11.3	11.1	13.6	10.4
Perikanan <i>Fishery</i>	52.2	52.7	48.0	47.0	64.9
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	11,439.2	11,612.5	11,570.2	12,055.2	12,405.9
Perlombongan <i>Mining</i>	8,140.0	8,022.5	7,950.0	8,256.9	7,851.6
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	2,715.0	2,960.5	2,943.1	3,116.2	3,860.7
Pembinaan <i>Construction</i>	424.5	464.1	492.1	489.6	505.2
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	159.6	165.3	185.0	192.6	188.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Tetap (Sambungan)
*Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity
at Constant Prices (Continued)*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	6,886.9	6,961.6	7,016.0	7,257.9	7,106.7
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	332.3	347.7	346.5	367.8	288.5
Perhubungan <i>Communication</i>	291.0	293.6	290.3	290.7	337.0
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	893.0	899.1	919.4	986.7	1,014.3
Kewangan <i>Finance</i>	993.5	1,008.0	940.9	1,008.3	980.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	711.9	731.1	748.4	767.7	786.7
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	1,588.0	1,572.6	1,590.0	1,629.2	1,579.0
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,077.1	2,109.4	2,180.5	2,207.4	2,121.0
Nilai Tambah Kasar Pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	18,479.3	18,724.8	18,734.6	19,459.4	19,680.0
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(342.7)	(347.3)	(347.5)	(360.9)	(364.9)
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5	19,315.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti
Ekonomi pada Harga Tetap
*Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity
at Constant Prices*

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / Per cent				
	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	(3.6)	(1.6)	(1.6)	(1.4)	14.4
Pertanian <i>Agriculture</i>	1.1	1.0	2.9	(4.1)	7.5
Perhutanan <i>Forestry</i>	8.5	(24.5)	(1.8)	22.7	(23.6)
Perikanan <i>Fishery</i>	(12.9)	0.9	(9.0)	(1.9)	38.0
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	(2.9)	1.5	(0.4)	4.2	2.9
Perlombongan <i>Mining</i>	(3.6)	(1.4)	(0.9)	3.9	(4.9)
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	(0.7)	9.0	(0.6)	5.9	23.9
Pembinaan <i>Construction</i>	(6.6)	9.3	6.0	(0.5)	3.2
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	4.8	3.6	11.9	4.1	(2.2)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti
Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)**
***Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity
at Constant Prices (Continued)***

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	(1.7)	1.1	0.8	3.4	(2.1)
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transport and Storage</i>	(9.1)	4.6	(0.3)	6.1	(21.6)
Perhubungan <i>Communication</i>	3.5	0.9	(1.1)	0.1	15.9
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	(3.5)	0.7	2.3	7.3	2.8
Kewangan <i>Finance</i>	9.4	1.5	(6.7)	7.2	(2.8)
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	1.9	2.7	2.4	2.6	2.5
Lain-lain Perkhidmatan dalam Sektor Swasta <i>Other Services in Private Sector</i>	(6.0)	(1.0)	1.1	2.5	(3.1)
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	(2.7)	1.6	3.4	1.2	(3.9)
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	(2.5)	1.3	0.1	3.9	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.7 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa
Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan <i>Type of Expenditure</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	3,330.7	3,429.2	3,574.6	3,757.9	3,935.6
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,129.6	4,434.3	4,418.1	4,601.2	4,212.5
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	5,451.9	5,829.0	7,515.5	7,107.0	6,723.1
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	5,412.3	5,792.6	7,483.4	7,075.7	6,688.3
Persendirian <i>Private</i>	4,383.0	5,061.2	6,982.0	6,711.5	6,455.7
Kerajaan <i>Government</i>	1,029.2	731.4	501.4	364.2	232.6
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	39.7	36.4	32.0	31.4	34.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	7,807.4	8,302.4	9,504.1	10,647.6	9,500.7
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	7,074.4	7,556.1	8,734.4	9,804.7	9,026.5
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	733.0	746.3	769.8	842.8	474.2
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	5,943.5	5,962.8	7,679.8	9,291.1	8,768.4
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	3,672.3	4,237.2	5,550.2	6,819.6	7,115.8
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	2,271.2	1,725.5	2,129.6	2,471.5	1,652.6
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	971.7	715.6	968.2	1,552.3	960.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0	16,564.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.8 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa
Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Type of Expenditure at Current Prices

	Peratus / Per cent				
Jenis Perbelanjaan <i>Type of Expenditure</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	21.2	20.5	19.5	20.5	23.8
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	26.2	26.5	24.1	25.0	25.4
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	34.6	34.8	41.1	38.7	40.6
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	34.4	34.6	40.9	38.5	40.4
Persendirian <i>Private</i>	27.8	30.2	38.2	36.5	39.0
Kerajaan <i>Government</i>	6.5	4.4	2.7	2.0	1.4
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	49.6	49.6	51.9	57.9	57.4
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	44.9	45.1	47.7	53.4	54.5
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	4.7	4.5	4.2	4.6	2.9
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	37.7	35.6	42.0	50.6	52.9
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	23.3	25.3	30.3	37.1	43.0
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	14.4	10.3	11.6	13.5	10.0
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	6.2	4.3	5.3	8.4	5.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.9 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap *Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices*

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan <i>Type of Expenditure</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	3,339.3	3,497.1	3,573.2	3,785.3	3,986.5
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,166.7	4,476.1	4,547.3	4,629.1	4,186.9
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	5,704.7	6,159.8	7,888.6	7,542.9	6,844.2
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	5,664.1	6,122.4	7,855.6	7,509.9	6,808.3
Persendirian <i>Private</i>	4,574.0	5,330.0	7,312.5	7,118.9	6,576.5
Kerajaan <i>Government</i>	1,090.1	792.3	543.1	391.0	231.8
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	40.6	37.5	33.0	33.0	35.9
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	10,297.1	9,747.7	10,303.8	11,837.0	12,727.8
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	9,550.5	8,985.6	9,519.5	10,976.1	12,254.9
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	746.6	762.1	784.2	860.9	472.9
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	6,047.8	6,125.5	7,845.1	8,925.1	8,741.7
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	3,759.9	4,363.6	5,675.7	6,402.5	7,091.2
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	2,287.9	1,761.9	2,169.5	2,522.6	1,650.5
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	676.5	622.4	(80.6)	229.3	311.3
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5	19,315.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.10 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis
Perbelanjaan pada Harga Tetap
Gross Domestic Product Growth Rates by Type
of Expenditure at Constant Prices**

Peratus / Per cent

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2016	2017	2018	2019	2020
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	(1.3)	4.7	2.2	5.9	5.2
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	(6.5)	7.4	1.6	1.8	(9.6)
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	(11.1)	8.0	28.1	(4.4)	(9.3)
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	(11.2)	8.1	28.3	(4.4)	(9.3)
Persendirian Private	(11.8)	16.5	37.2	(2.6)	(7.6)
Kerajaan Government	(8.4)	(27.3)	(31.5)	(28.0)	(40.7)
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	2.2	(7.7)	(11.9)	(0.1)	8.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	(1.9)	(5.3)	5.7	14.9	7.5
Eksport Barang Exports of Goods	(0.6)	(5.9)	5.9	15.3	11.7
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	(15.5)	2.1	2.9	9.8	(45.1)
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	(10.8)	1.3	28.1	13.8	(2.1)
Import Barang Imports of Goods	(16.5)	16.1	30.1	12.8	10.8
Import Perkhidmatan Imports of Services	0.5	(23.0)	23.1	16.3	(34.6)
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	(2.5)	1.3	0.1	3.9	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.11 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa *Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices*

BND Juta / Million					
Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	6,668.7	7,299.3	8,362.5	8,343.6	6,514.8
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	1,616.0	1,933.8	2,366.2	2,298.0	2,401.6
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	24.6	27.8	29.3	26.2	26.0
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	65.9	62.3	68.7	63.0	69.2
Perhutanan <i>Forestry</i>	36.1	27.0	26.6	32.7	25.5
Perikanan <i>Fishery</i>	62.9	64.8	61.7	59.3	80.9
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	34.3	34.0	30.9	31.6	27.9
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	26.4	27.6	26.8	26.0	32.3
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	128.2	124.5	150.4	143.7	150.3
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	155.1	161.1	180.7	187.6	184.1
Pembinaan <i>Construction</i>	393.1	421.5	456.8	456.6	484.1
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	862.9	868.1	888.5	942.1	988.8
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	11.6	11.4	11.0	10.5	8.2
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	146.1	165.7	159.4	173.6	187.1
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	47.5	47.8	50.0	53.9	13.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.11 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	91.7	86.0	86.0	87.5	67.4
Perhubungan <i>Communication</i>	267.5	273.3	263.8	257.6	315.6
Kewangan <i>Finance</i>	1,010.7	1,020.9	928.0	989.5	927.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	649.4	666.9	671.2	640.5	627.5
Hotel <i>Hotels</i>	18.8	20.3	21.2	24.7	17.8
Restoran <i>Restaurants</i>	159.9	164.0	170.6	184.0	174.2
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	256.3	259.5	267.2	291.1	300.0
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	628.3	605.4	610.6	614.9	530.4
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	384.8	382.9	389.5	380.9	407.5
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	77.1	78.5	80.2	81.7	85.0
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	99.0	101.1	96.5	97.0	92.8
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,056.2	2,089.7	2,139.1	2,185.6	2,123.0
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Prices</i>	15,979.1	17,025.4	18,593.5	18,683.5	16,862.8
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(231.3)	(277.7)	(292.8)	(308.5)	(298.4)
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	15,747.7	16,747.7	18,300.7	18,375.0	16,564.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.12 Peratus Agihan Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa

Gross Value Added at Basic Prices Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices

Peratus Agihan / Percentage Share

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	41.7	42.9	45.0	44.7	38.6
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	10.1	11.4	12.7	12.3	14.2
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4
Perhutanan <i>Forestry</i>	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2
Perikanan <i>Fishery</i>	0.4	0.4	0.3	0.3	0.5
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	0.8	0.7	0.8	0.8	0.9
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	1.0	0.9	1.0	1.0	1.1
Pembinaan <i>Construction</i>	2.5	2.5	2.5	2.4	2.9
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5.4	5.1	4.8	5.0	5.9
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	0.9	1.0	0.9	0.9	1.1
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	0.3	0.3	0.3	0.3	0.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.12 Peratus Agihan Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)
Gross Value Added at Basic Prices Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus Agihan / Percentage Share				
	2016	2017	2018	2019	2020
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	0.6	0.5	0.5	0.5	0.4
Perhubungan <i>Communication</i>	1.7	1.6	1.4	1.4	1.9
Kewangan <i>Finance</i>	6.3	6.0	5.0	5.3	5.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	4.1	3.9	3.6	3.4	3.7
Hotel <i>Hotels</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Restoran <i>Restaurants</i>	1.0	1.0	0.9	1.0	1.0
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	1.6	1.5	1.4	1.6	1.8
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	3.9	3.6	3.3	3.3	3.1
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	2.4	2.2	2.1	2.0	2.4
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	0.6	0.6	0.5	0.5	0.6
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	12.9	12.3	11.5	11.7	12.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Prices</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.13 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap *Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	8,140.0	8,022.5	7,950.0	8,256.9	7,851.6
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Metanol <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Methanol</i>	2,521.4	2,767.2	2,719.9	2,914.1	3,667.7
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	22.9	24.7	24.6	22.8	22.7
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	63.1	62.1	64.7	62.8	69.4
Perhutanan <i>Forestry</i>	15.0	11.3	11.1	13.6	10.4
Perikanan <i>Fishery</i>	52.2	52.7	48.0	47.0	64.9
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	37.7	38.1	36.6	34.2	28.1
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	26.4	27.7	26.5	25.5	30.9
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	129.4	127.5	160.1	142.3	132.0
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	159.6	165.3	185.0	192.6	188.4
Pembinaan <i>Construction</i>	424.5	464.1	492.1	489.6	505.2
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	893.0	899.1	919.4	986.7	1,014.3
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	11.6	11.4	11.2	10.6	5.4
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	149.1	169.1	164.3	173.9	187.1
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	76.8	76.2	80.0	86.9	21.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.13 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi
pada Harga Tetap (Sambungan)
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity
at Constant Prices (Continued)**

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2016	2017	2018	2019	2020
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	94.8	91.0	91.0	96.5	75.0
Perhubungan <i>Communication</i>	291.0	293.6	290.3	290.7	337.0
Kewangan <i>Finance</i>	993.5	1,008.0	940.9	1,008.3	980.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	711.9	731.1	748.4	767.7	786.7
Hotel <i>Hotels</i>	19.3	20.8	21.9	24.6	20.0
Restoran <i>Restaurants</i>	155.7	160.1	165.9	176.6	168.0
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	257.9	261.5	267.8	287.6	295.8
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	593.9	558.3	558.2	578.2	517.2
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	387.5	394.6	401.7	384.7	404.0
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	77.6	79.2	80.8	82.5	84.2
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	96.0	98.1	93.6	95.0	89.8
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	2,077.1	2,109.4	2,180.5	2,207.4	2,121.0
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	18,479.3	18,724.8	18,734.6	19,459.4	19,680.0
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	(342.7)	(347.3)	(347.5)	(360.9)	(365.0)
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,136.5	18,377.5	18,387.1	19,098.5	19,315.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.14 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap

Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / <i>Per cent</i>				
	2016	2017	2018	2019	2020
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	(3.6)	(1.4)	(0.9)	3.9	(4.9)
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Metanol <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Methanol</i>	(0.3)	9.7	(1.7)	7.1	25.9
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	(1.6)	7.8	(0.2)	(7.3)	(0.8)
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	2.1	(1.5)	4.2	(2.9)	10.5
Perhutanan <i>Forestry</i>	8.5	(24.5)	(1.8)	22.7	(23.6)
Perikanan <i>Fishery</i>	(12.9)	0.9	(9.0)	(1.9)	38.0
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	(2.3)	0.9	(3.7)	(6.7)	(17.8)
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	(9.5)	4.9	(4.6)	(3.5)	20.9
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	(6.4)	(1.5)	25.6	(11.1)	(7.3)
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	4.8	3.6	11.9	4.1	(2.2)
Pembinaan <i>Construction</i>	(6.6)	9.3	6.0	(0.5)	3.2
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	(3.5)	0.7	2.3	7.3	2.8
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	(10.0)	(2.0)	(1.8)	(5.4)	(48.8)
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	(9.5)	13.4	(2.8)	5.8	7.6
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	0.9	(0.7)	4.9	8.5	(75.8)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

3.14 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)
Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / Per cent				
	2016	2017	2018	2019	2020
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	(15.2)	(4.1)	0.0	6.0	(22.3)
Perhubungan <i>Communication</i>	3.5	0.9	(1.1)	0.1	15.9
Kewangan <i>Finance</i>	9.4	1.5	(6.7)	7.2	(2.8)
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	1.9	2.7	2.4	2.6	2.5
Hotel <i>Hotels</i>	(6.9)	7.4	5.3	12.4	(18.4)
Restoran <i>Restaurants</i>	(0.9)	2.8	3.6	6.5	(4.9)
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	(2.4)	1.4	2.4	7.4	2.8
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	(4.7)	(6.0)	(0.0)	3.6	(10.5)
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	(12.6)	1.8	1.8	(4.2)	5.0
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	(7.8)	2.2	(4.6)	1.5	(5.4)
Perkhidmatan Kerajaan <i>Government Services</i>	(2.7)	1.6	3.4	1.2	(3.9)
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	(2.5)	1.3	0.1	3.9	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy



4

HARGA
PRICES

Nota Keterangan

4 | INDEKS HARGA PENGGUNA (IHP)

Indeks Harga Pengguna (IHP) dikumpulkan secara bulanan oleh Jabatan Perangkaan, Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi.

IHP mengukur perubahan harga pada sebakul tetap barangan dan perkhidmatan yang dibeli oleh sebahagian besar isi rumah di Negara Brunei Darussalam. Ianya mengukur perubahan harga dari satu tempoh rujukan dikenali sebagai tempoh tahun asas. Indeks pada tempoh tahun asas di tetapkan dengan nilai indeks 100 dan perubahan harga pada tempoh masa berikutnya dikira dengan dihubungkan dengan nilai indeks ini. Tempoh tahun asas bagi IHP masa ini ialah tahun 2015 (Jan 2015=100).

IHP digunakan secara meluas bagi mengukur kadar inflasi sesebuah negara. Kadar inflasi adalah perubahan peratus dalam IHP dari satu tempoh ke tempoh yang lain. Kadar inflasi boleh dikira secara bulan-ke-bulan, tahun-ke-tahun dan tempoh-ke-tempoh. Kadar inflasi tahun-ke-tahun, misalnya, adalah peratus perubahan IHP pada bulan di bawah kajian dengan IHP pada bulan sebelumnya.

Bakul IHP mengandungi barangan dan perkhidmatan yang biasa dibayar sebahagian besar isi rumah. Jumlah barangan dan perkhidmatan dalam bakul masa ini adalah 411. Kewajaran ditetapkan bagi kesemua barangan dan perkhidmatan IHP pada semua peringkat yang menunjukkan kepentingan sesuatu barangan dan perkhidmatan. Barangan dan perkhidmatan yang penting biasanya mempunyai kewajaran yang tinggi dan mempunyai kesan yang besar pada keseluruhan nilai IHP berbanding dengan yang kurang penting. Bakul IHP masa ini dan pengiraan kewajarannya adalah berasaskan kepada Kajian Perbelanjaan Keluarga (KPK) tahun 2015. Klasifikasi barangan dan perkhidmatan IHP dan kewajaran adalah seperti berikut:

Kumpulan Utama	Kewajaran
• Makanan dan Minuman Ringan	1,883
• Pakaian dan Kasut	403
• Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain	1,170
• Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah	702
• Kesihatan	91
• Pengangkutan	1,961
• Perhubungan	594
• Rekreasi dan Kebudayaan	664
• Pendidikan	696
• Restoran dan Hotel	1,069
• Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan	767
Jumlah	<u>10,000</u>

IHP juga dapat dibahagikan kepada jenis barangan mengikut tahan lama dan perkhidmatan seperti berikut:

Barang tahan lama:	Barangan yang digunakan berulang kali untuk jangka masa yang lama (contoh: perabot, peralatan isirumah, kenderaan).
Barang tahan lama (sementara):	Barangan yang digunakan berulang kali tetapi mempunyai jangka hayat / masa yang pendek (contoh: pakaian, kasut, barangan kaca, permainan, tekstil isi rumah).
Barang tidak tahan lama:	Barangan yang dapat digunakan sekali sahaja (contoh: makanan dan minuman).
Perkhidmatan:	Perkhidmatan seperti pendidikan, kesihatan, perkhidmatan persendirian.

Explanatory Note

4 CONSUMER PRICE INDEX (CPI)

The Consumer Price Index (CPI) is compiled on monthly basis by the Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy.

The CPI measures the changes in the prices of a fixed basket of goods and services purchased by the majority of household in Brunei Darussalam. It measures price changes from a reference period known as base year period. The index for the base year period is set to 100 and changes in prices in the following periods are measured in relation to this figure. The base year period of the current CPI is year 2015 (Jan 2015=100).

CPI is commonly used to measure the rate of inflation of a country. The inflation rate refers to the percentage change in the CPI from one period to another. Inflation rate can be measured on month-on-month, year-on-year and period-on-period basis. The month-on-month inflation rate, for instance, is the percentage change of the CPI in the month under review over the CPI in the previous month.

CPI basket comprises of goods and services commonly purchased by majority of households. The number of goods and services in the current basket is 411. Weights are assigned to CPI goods and services at all levels which indicate their relative importance. Important goods and services have more weights and thus have greater influence on the overall CPI than the less important. The current CPI basket and the computation of weights are based on the 2015 Household Expenditure Survey (HES). The classification of CPI goods and services and their weights are as follows:

Major Groups	Weights
• Food and Non-Alcoholic Beverages	1,883
• Clothing and Footwear	403
• Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	1,170
• Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance	702
• Health	91
• Transport	1,961
• Communication	594
• Recreation and Culture	664
• Education	696
• Restaurants and Hotels	1,069
• Miscellaneous Goods and Services	767
Total	<u>10,000</u>

The CPI can also be classified by the type of goods, according to their durability, and services, as follows:

- Durable goods:*** *Goods that are used repeatedly or continuously over a long period of time (e.g. furniture, household equipment, vehicles).*
- Semi-durable goods:*** *Goods that are used repeatedly but their expected lifetime use is less than for durables and their purchaser's value is significantly less (e.g. clothing, footwear, glassware, games, toys, household textiles).*
- Non-durable goods:*** *Goods that are for single use only (e.g. food and drink).*
- Services:*** *Services such as education, health, personal services.*

4.1 Indeks Harga Pengguna Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Tahun <i>Year</i>				
		2016	2017	2018	2019	2020
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	99.6	98.4	99.4	99.0	100.9
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	100.3	100.5	102.5	101.7	104.3
Bukan Makanan / Non-Food						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	103.7	102.1	99.3	98.4	100.0
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	95.4	95.3	95.0	93.5	93.2
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishing, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	101.8	101.3	100.4	99.8	101.6
Kesihatan <i>Health</i>	91	98.4	100.0	100.5	101.1	101.6
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	98.5	97.2	96.5	93.9	95.0
Perhubungan <i>Communication</i>	594	99.7	99.5	99.4	99.4	99.5
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	100.1	100.4	101.3	103.4	103.4
Pendidikan <i>Education</i>	696	102.4	102.4	102.9	103.1	105.1
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	99.8	99.7	99.6	103.1	103.7
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	100.1	87.6	99.5	99.3	110.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.2 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna Annual Percentage Change in Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Perubahan Peratus (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2016	2017	2018	2019	2020
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	(0.3)	(1.3)	1.0	(0.4)	1.9
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	(0.5)	0.3	1.9	(0.7)	2.5
Bukan Makanan / Non-Food						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	(0.6)	(1.5)	(2.7)	(0.9)	1.6
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	(4.2)	(0.1)	(0.3)	(1.7)	(0.3)
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishing, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	0.3	(0.5)	(0.9)	(0.6)	1.8
Kesihatan <i>Health</i>	91	(3.2)	1.6	0.5	0.5	0.6
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	1.5	(1.3)	(0.7)	(2.7)	1.2
Perhubungan <i>Communication</i>	594	(0.3)	(0.1)	(0.1)	0.01	0.1
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	(0.2)	0.3	0.9	2.0	0.1
Pendidikan <i>Education</i>	696	1.9	(0.002)	0.5	0.2	1.9
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	(0.3)	(0.03)	(0.1)	3.5	0.6
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	(0.03)	(12.6)	13.8	(0.2)	10.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.3 Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan
Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2016	2017	2018	2019	2020
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	99.6	98.4	99.4	99.0	100.9
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	100.3	100.5	102.5	101.7	104.3
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	99.5	97.9	98.7	98.3	100.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)

Note : *Base Year (Jan 2015 = 100)*

4.4 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan

Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Perubahan Peratus (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2016	2017	2018	2019	2020
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	(0.3)	(1.3)	1.0	(0.4)	1.9
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	(0.5)	0.3	1.9	(0.7)	2.5
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	(0.2)	(1.6)	0.8	(0.3)	1.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)

Note : *Base Year (Jan 2015 = 100)*

4.5 Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan *Consumer Price Index of Goods by Durability and Services*

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2016	2017	2018	2019	2020
Indeks Keseluruhan Overall Index	10,000	99.6	98.4	99.4	99.0	100.9
Barangan <i>Goods</i>	5,726	100.1	99.5	99.5	98.4	99.8
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	98.8	96.1	94.5	90.2	90.4
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	102.5	101.3	99.9	100.0	103.0
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	100.1	100.2	101.1	100.8	102.2
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	98.9	96.8	99.2	99.7	102.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)

Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

**4.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut
Ketahanan dan Perkhidmatan**
*Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods
by Durability and Services*

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Perubahan Peratus (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2016	2017	2018	2019	2020
Indeks Keseluruhan Overall Index	10,000	(0.3)	(1.3)	1.0	(0.4)	1.9
Barangan <i>Goods</i>	5,726	0.3	(0.7)	0.02	(1.1)	1.4
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	3.1	(2.7)	(1.6)	(4.5)	0.2
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	(0.4)	(1.2)	(1.3)	0.1	3.0
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	(0.4)	0.1	0.8	(0.3)	1.4
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	(1.0)	(2.1)	2.4	0.6	2.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)

Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih
Average Retail Price of Selected Food Items

	BND				
Barangan Makanan Terpilih <i>Selected Food Items</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Beras dan Bijiran <i>Rice and Cereals</i>					
Beras Siam (10 Kg) <i>Ordinary Thai Rice (10 Kg)</i>	8.18	8.18	8.19	8.19	8.21
Beras Wangi (10 Kg) <i>Fragrant Rice (10 Kg)</i>	11.81	11.83	11.82	11.82	11.83
Beras Laila (10 Kg) <i>Laila Rice (10 Kg)</i>	12.50	12.50	12.50	12.50	12.36
Beras Pulut (10 Kg) <i>Glutinous Rice (10 Kg)</i>	7.55	7.54	7.54	7.55	7.55
Tepung Gandum (1 Kg) <i>Wheat Flour (1 Kg)</i>	1.81	1.78	1.79	1.77	1.75
Daging dan Ayam Segar (1 Kg) <i>Fresh Meat and Poultry (1 Kg)</i>					
Daging Kerbau <i>Buffalo Meat</i>	9.40	8.83	9.09	9.45	10.06
Daging Lembu <i>Beef</i>	12.94	13.14	13.21	13.63	15.01
Ayam <i>Chicken</i>	4.41	4.40	4.40	4.30	4.35

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : *Base Year (Jan 2015 = 100)*

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2016	2017	2018	2019	2020
Susu, Telur dan Minyak					
Milk, Egg and Oil					
Susu Tepung Formula Anak Damit (900g) <i>Infant Formula Milk Powder (900g)</i>	38.09	42.10	42.04	43.53	46.16
Susu Tepung Formula Ibu Mengandung (650g Sekotak) <i>Maternal Formula Milk Powder (650g Per Box)</i>	17.58	17.52	17.46	17.43	17.43
Susu Pekat (388g) <i>Condensed Milk (388g)</i>	0.95	0.94	0.92	0.90	0.90
Susu Cair (400g) <i>Evaporated Milk (400g)</i>	1.16	1.14	1.14	1.13	1.14
Telur Ayam (Satu Tray) <i>Chicken Eggs (Per Tray)</i>	5.56	4.70	4.94	4.59	4.76
Mentega (340g) <i>Butter (340g)</i>	4.95	5.36	5.92	6.08	6.09
Marjerin (1 Kg) <i>Margerine (1 Kg)</i>	4.59	4.60	4.54	4.41	4.51
Minyak Sayur-Sayuran (5 Kg) <i>Vegetable Oil (5 Kg)</i>	8.62	8.70	8.69	8.31	8.43
Minyak Jagung (3 Kg) <i>Corn Oil (3 Kg)</i>	13.12	13.04	12.75	12.28	12.05
Minyak Kelapa Sawit (2 Kg) <i>Palm Oil (2 Kg)</i>	3.88	4.01	4.00	3.72	3.53
Gula (1 Kg) Sugar (1 Kg)	1.39	1.39	1.38	1.39	1.36

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2016	2017	2018	2019	2020
Ikan dan Udang (1 Kg) Fish and Prawns (1 Kg)					
Ikan Tenggiri <i>Spanish Mackerel</i>	9.62	9.73	10.46	11.26	11.66
Ikan Rumahan <i>Indian Mackerel</i>	4.88	5.03	5.21	5.66	5.57
Ikan Bilis <i>Ponyfish</i>	2.97	3.06	3.23	3.52	3.55
Pusu Masin <i>Salted Anchovies</i>	13.64	13.98	14.02	13.98	14.27
Udang Segar - Besar <i>Fresh Prawns - Large</i>	13.03	13.17	14.64	14.84	14.74
Udang Kering <i>Dried Prawn</i>	25.11	26.15	26.99	29.59	28.13
Sayur-Sayuran dan Buah-Buahan (1 Kg) Vegetables and Fruits (1 Kg)					
Sawi Putih <i>Pak Choy</i>	2.64	2.69	2.74	2.76	2.87
Kacang Panjang <i>Long Bean</i>	2.88	2.84	2.94	2.81	2.94
Timun <i>Cucumber</i>	1.45	1.39	1.47	1.46	1.65
Bawang Merah <i>Shallot</i>	2.75	2.45	3.42	2.76	4.60
Bawang Putih <i>Garlic</i>	3.65	3.80	2.61	2.87	3.34
Lada Segar <i>Fresh Chillies</i>	7.28	7.49	7.95	8.07	9.40
Pisang <i>Banana</i>	1.90	1.85	1.86	1.84	1.94
Betik <i>Papaya</i>	1.40	1.29	1.27	1.31	1.46
Tembikai <i>Watermelon</i>	1.40	1.34	1.43	1.41	1.60

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun Asas (Jan 2015 = 100)
Note : Base Year (Jan 2015 = 100)

4.8 Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan
Average Retail Price of Selected Non-Food Items

	BND				
Barangan Bukan Makanan Terpilih <i>Selected Non-Food Items</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>					
Simen (10 Kg Beg) <i>Cement (10 Kg Bag)</i>	9.67	9.95	9.71	9.60	9.57
Bekalan Air (0 - 54.53 Unit) <i>Water Supply (0 - 54.53 Unit)</i>	0.11	0.11	0.11	0.11	0.11
Bekalan Air (54.54 Unit dan Ke atas) <i>Water Supply (54.54 Unit and Above)</i>	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
Elektrik Prabayar (1 - 600 KWj) <i>Prepaid Electricity (1 - 600 KWh)</i>	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Elektrik Prabayar (601 - 2,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (601 - 2,000 KWh)</i>	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Elektrik Prabayar (2,001 - 4,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (2,001 - 4,000 KWh)</i>	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
Elektrik Prabayar (4,001 KWj dan Ke atas) <i>Prepaid Electricity (4,001 KWh and Above)</i>	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12
Gas Paip <i>Piped Gas</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Gas Tong (LPG) <i>Cylinder Gas (LPG)</i>	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>					
Pasport Biometrik Antarabangsa <i>International Biometric Passport</i>	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Pasport Biometrik Borneo <i>Borneo Biometric Passport</i>	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5

IMBANGAN PEMBAYARAN

BALANCE OF PAYMENTS

Nota Keterangan

| 5 | IMBANGAN PEMBAYARAN

Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik melalui Jabatan Perangkaan mengumpul perangkaan Imbangan Pembayaran (BOP) yang mana ianya meringkaskan transaksi ekonomi antara residen Negara Brunei Darussalam dan bukan residen. Perangkaan BOP menyediakan satu rangka kerja bersepadu untuk penganalisan ekonomi bagi hubungan ekonomi antarabangsa, ini termasuk prestasi ekonomi antarabangsa Negara Brunei Darussalam, polisi kadar pertukaran, pengurusan rizab dan pendedahan luaran.

BOP Negara Brunei Darussalam dikumpul mengikut piawaian antarabangsa yang ditetapkan dalam garispandu Imbangan Pembayaran, Edisi Keenam yang diterbitkan oleh Tabung Kewangan Antarabangsa (IMF). Transaksi ekonomi termasuk:

- transaksi eksport dan import barangan dan perkhidmatan
- transaksi pendapatan utama kepada jumlah yang dibayar dan diterima dalam pulangan untuk menyediakan penggunaan sementara kepada entiti pekerja lain, sumber kewangan atau bukan pengeluar bukan kewangan aset
- transaksi pendapatan menengah yang menunjukkan pengagihan semula pendapatan
- perolehan dan pelupusan aset dan liabiliti kewangan

BOP terdiri daripada akaun barangan dan perkhidmatan, akaun pendapatan utama, akaun pendapatan menengah, akaun modal dan akaun kewangan. Transaksi antarabangsa direkodkan dalam imbangan pembayaran adalah atas dasar prinsip catatan berganda digunakan dalam perakaunan perniagaan, di mana setiap transaksi menimbulkan dua penyertaan pengimbangan dengan nilai yang sama supaya dalam prinsip kredit dan debit yang terhasil penyertaan sentiasa seimbang.

Explanatory Note

5 | BALANCE OF PAYMENTS

The Department of Economic Planning and Statistics through the Department of Statistics compiles Balance of Payments (BOP) statistics which summarises the economic transactions between residents of Brunei Darussalam and non-residents. The BOP statistics provide an integrated framework for the analysis of an economy's international economic relationship, including Brunei Darussalam's international economic performance, exchange rate policy, reserve management and external vulnerability.

The Brunei Darussalam's BOP has been compiled in accordance with international standards set out in the Balance of Payments Manual, Sixth Edition published by the International Monetary Fund. The economic transactions include:

- *transactions of exports and imports of goods and services*
- *transactions of primary income on the amount of payable and receivable in return for providing temporary use to another entity of labour, financial resources or non-produced nonfinancial assets*
- *transactions of secondary income which shows the redistribution of income*
- *acquisition and disposal of financial assets and liabilities*

The BOP consists of goods and services account, the primary income account, the secondary income account, the capital account and the financial account. International transactions are recorded in the balance of payments on the basis of the double-entry principle used in business accounting, in which each transaction gives rise to two offsetting entries of equal value so that in principle the resulting credit and debit entries always balance.

5.1 Imbangan Pembayaran *Balance of Payments*

BND Juta / Million

	2016	2017	2018	2019 ^r	2020 ^p
Akaun Semasa Current Account	2,032.9	2,741.7	1,254.9	1,214.4	748.4
Barangan Goods	2,976.1	3,318.8	3,184.1	3,011.6	1,910.7
Eksport Exports	6,648.4	7,556.1	8,734.4	9,831.2	9,026.5
Import Imports	3,672.3	4,237.2	5,550.2	6,819.6	7,115.8
Perkhidmatan Services	(1,539.8)	(961.9)	(1,359.8)	(1,621.9)	(1,178.6)
Penerimaan Receipts	732.6	761.3	769.8	842.8	485.9
Pembayaran Payments	2,272.4	1,723.2	2,129.6	2,464.7	1,664.5
Pendapatan Utama Primary Income	1,153.5	994.8	113.1	492.6	499.1
Penerimaan Receipts	1,487.1	1,464.1	1,347.5	1,402.3	1,268.6
Pembayaran Payments	333.6	469.3	1,234.3	909.7	769.4
Pendapatan Sekunder Secondary Income	(556.9)	(610.0)	(682.5)	(668.0)	(482.9)
Penerimaan Receipts	73.8	55.7	43.1	62.6	64.2
Pembayaran Payments	630.7	665.8	725.6	730.6	547.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.1 Imbangan Pembayaran (Sambungan)
Balance of Payments (Continued)

BND Juta / Million

	2016	2017	2018	2019 ^r	2020 ^p
Akaun Semasa Current Account	2,032.9	2,741.7	1,254.9	1,214.4	748.4
Akaun Modal Capital Account	-	-	-	-	-
Akaun Kewangan⁽¹⁾ Financial Account	8,821.9	1,983.5	94.6	(552.6)	363.8
Pelaburan Langsung di Luar Negeri <i>Direct Investment Abroad</i>	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei <i>Direct Investment in Brunei</i>	(206.7)	635.3	697.8	511.0	796.7
Pelaburan Portfolio Aset <i>Portfolio Investment Assets</i>	862.0	(88.4)	(1,941.6)	1,907.9	1,647.2
Pelaburan Portfolio Liabiliti <i>Portfolio Investment Liabilities</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Pelaburan Aset <i>Other Investment Assets</i>	7,488.6	2,883.4	2,940.4	384.6	(728.6)
Lain-lain Pelaburan Liabiliti <i>Other Investment Liabilities</i>	(264.6)	176.2	206.4	2,334.1	(241.8)
Imbangan Akaun semasa + modal - kewangan <i>Current + capital - financial account balance</i>	(6,788.9)	758.1	1,160.3	1,767.0	384.6
Kesilapan dan Ketinggalan Bersih Net Errors and Omissions	6,991.1	(1,145.3)	(1,179.2)	(735.1)	(996.0)
Rizab Aset / Reserve Assets	202.2	(387.2)	(18.9)	1,031.9	(611.4)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

: (1) Tidak termasuk Rizab Aset
Excludes Reserve Assets

5.2 Transaksi Perkhidmatan
*Services Transactions*BND Juta / *Million*

	2016	2017	2018	2019	2020 ^P
Perkhidmatan Services	(1,539.8)	(961.9)	(1,359.8)	(1,621.8)	(1,178.6)
Penerimaan <i>Receipts</i>	732.6	761.3	769.8	842.9	485.9
Pembayaran <i>Payments</i>	2,272.4	1,723.2	2,129.6	2,464.7	1,664.5
Pengangkutan Transport	182.1	121.0	104.0	59.4	(113.6)
Penerimaan <i>Receipts</i>	476.7	479.6	408.9	379.1	200.1
Pembayaran <i>Payments</i>	294.6	358.6	304.9	319.7	313.7
Perjalanan Travel	(492.0)	(451.9)	(532.9)	(540.1)	(82.4)
Penerimaan <i>Receipts</i>	199.0	244.8	256.6	295.5	52.3
Pembayaran <i>Payments</i>	691.0	696.7	789.5	835.6	134.7
Lain-lain Perkhidmatan Other Services	(1,229.9)	(631.0)	(931.0)	(1,141.1)	(982.5)
Penerimaan <i>Receipts</i>	56.9	36.9	104.2	168.3	233.6
Pembayaran <i>Payments</i>	1,286.8	667.9	1,035.2	1,309.4	1,216.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

5.3 Akaun Kewangan
Financial Account

BND Juta / Million

	2016	2017	2018	2019	2020 ^P
Akaun Kewangan <i>Financial Account</i>	9,024.0	1,596.4	75.7	479.3	(247.6)
Perolehan Bersih Aset Kewangan <i>Net Acquisition of Financial Assets</i>	8,552.9	2,407.8	979.9	3,324.4	307.3
Tanggung Bersih Liabiliti Kewangan <i>Net Incurrence of Financial Liabilities</i>	(471.3)	811.5	904.2	2,845.1	554.9
Pelaburan Langsung di Luar Negeri <i>Direct Investment Abroad</i>	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei <i>Direct Investment in Brunei</i>	(206.7)	635.3	697.8	511.0	796.7
Ekuiti / <i>Equity</i>	(229.9)	(114.3)	(29.4)	(41.1)	216.5
Modal Lain / <i>Other Capital</i>	23.2	749.6	727.3	552.1	580.2
Pelaburan Portfolio Aset <i>Portfolio Investment Assets</i>	862.0	(88.4)	(1,941.6)	1,907.9	1,647.2
Ekuiti / <i>Equity</i>	(272.1)	98.4	(442.3)	(24.1)	(925.4)
Modal Lain / <i>Other Capital</i>	1,134.1	(186.8)	(1,499.3)	1,932.0	2,572.7
Pelaburan Portfolio Liabiliti <i>Portfolio Investment Liabilities</i>	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

**5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)
Financial Account (Continued)**

BND Juta / Million

	2016	2017	2018	2019	2020 ^P
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	7,488.7	2,883.4	2,940.4	384.6	(728.6)
Matawang dan Deposit <i>Currency and Deposits</i>	1,587.7	1,665.9	1,891.7	(1,321.0)	(1,272.4)
Bank <i>Banks</i>	201.6	63.3	623.6	(867.7)	(657.9)
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	2.1	275.3	20.8	336.5	(814.6)
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	1,384.0	1,327.3	1,247.4	(789.8)	200.1
Pinjaman <i>Loans</i>	(82.6)	12.0	91.3	355.7	32.9
Bank <i>Banks</i>	(70.1)	11.9	91.3	355.9	31.3
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	(12.5)	0.1	(0.0)	(0.2)	1.6
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	-	-	-	-	-
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan <i>Trade Credit and Advances</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Penerimaan <i>Other Accounts Receivable</i>	5,983.6	1,205.5	957.4	1,349.9	511.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan) Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

	2016	2017	2018	2019	2020 ^P
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	(264.6)	176.2	206.4	2,334.1	(241.8)
Matawang dan Deposit <i>Currency and Deposits</i>	28.7	(49.2)	42.5	56.1	(175.4)
Autoriti Monetari <i>Monetary Authorities</i>	53.2	(53.5)	(0.1)	167.9	(113.4)
Bank <i>Banks</i>	(24.4)	4.2	42.5	(111.8)	(62.0)
Lain-lain korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	-	-	-	-	-
Pinjaman <i>Loans</i>	(186.4)	287.1	(73.3)	1,788.3	628.6
Bank <i>Banks</i>	(92.0)	242.1	263.9	(364.7)	722.4
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	(94.4)	45.0	(337.2)	2,153.0	(93.8)
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan <i>Trade Credit and Advances</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Pembayaran <i>Other Accounts Payable</i>	(106.9)	(61.7)	237.3	489.7	(695.0)
Hak Pengeluaran Khas (Peruntukan) <i>Special Drawing Rights (Allocations)</i>	...	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

	2016	2017	2018	2019	2020 ^p
Rizab Aset	202.2	(387.2)	(18.9)	1,031.9	(611.4)
<i>Reserve Assets</i>					
Emas Monetari	-	-	-	-	-
<i>Monetary Gold</i>					
Hak Pengeluaran Khas	0.0	0.3	0.7	0.8	0.2
<i>Special Drawing Rights</i>					
Kedudukan Rizab IMF	-	-	-	-	-
<i>Reserve Position in the IMF</i>					
Lain-lain Aset Rizab	202.2	(387.6)	(19.6)	1,031.1	(611.7)
<i>Other Reserve Assets</i>					
Mata Wang dan Deposit	27.2	(286.0)	152.4	906.4	(665.9)
<i>Currency and Deposits</i>					
Sekuriti Hutang	173.5	(107.0)	(278.7)	86.5	71.4
<i>Debts Securities</i>					
Lain-lain Tuntutan	-	-	-	-	-
<i>Other Claims</i>					
Saham	1.5	5.4	106.7	38.2	(17.8)
<i>Shares</i>					
Derivatif Kewangan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6
<i>Financial Derivatives</i>					

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities



6

**PERANGKAAN
BARANGAN
PERDAGANGAN
ANTARABANGSA**
*INTERNATIONAL
MERCHANDISE TRADE
STATISTICS*

Nota Keterangan

6 | PERANGKAAN BARANGAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA

Perangkaan Barangan Perdagangan Antarabangsa terdiri daripada import dan eksport. Perangkaan import dan eksport berasaskan maklumat yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam dan Kementerian Tenaga.

Pengimport dan pengeksport barang-barang adalah dikehendaki untuk membekalkan maklumat ke dalam deklarasi kastam bagi setiap konsainan barang niaga import atau eksport. Deklarasi ini disahkan oleh Jabatan Kastam dan Eksais Diraja dan dihadapkan ke Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik untuk pemerosesan data dan penyebaran maklumat.

Negara Brunei Darussalam mempraktikkan *General System* dalam merekod Perangkaan Barangan Perdagangan Antarabangsa yang hanya meliputi import, eksport domestik dan eksport semula yang diluluskan melalui kastam. Ini tidak termasuk:

- a) matawang kertas dan syiling dalam peredaran;
- b) barang-barang persendirian dan rumah yang tidak dikenakan duti kastam di Negara Brunei Darussalam dan digunakan oleh penumpang untuk kegunaan sendiri;
- c) stor dan bahan bakar dibekalkan kepada kapal laut dan kapal udara Brunei;
- d) artikel mengenai pinjaman atau sewa contoh peralatan-peralatan untuk kajian minyak dan ujian penggerudi dll.;
- e) barang-barang persinggahan;
- f) ikan dan lain-lain produk laut yang mendarat terus dari kapal menangkap ikan di kawasan perikanan Negara Brunei Darussalam;
- g) barang-barang yang diimport dan dieksport oleh atau bagi pihak perkhidmatan diplomatik; dan
- h) barang-barang yang diimport oleh angkatan bersenjata.

Klasifikasi Piawai Perdagangan Antarabangsa Semakan 4 (SITC Rev.4), digunakan bagi penjenisan barangan komoditi untuk kedua-dua import dan eksport.

Import merujuk kepada barangan yang dibawa masuk ke dalam negara, sama ada secara terus atau disimpan dalam gudang sehingga cukainya dibayar, tanpa mengira sama ada barang tersebut untuk penggunaan, diproses, digunakan dalam perkilangan atau dieksport semula ke negara lain. Import dinilai mengikut *c.i.f* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan tambang).

Eksport merujuk kepada barangan (keluaran atau buatan tempatan atau barang diimport untuk dieksport semula) yang dibawa keluar dari negara. Eksport dinilai mengikut *f.o.b* (*free on board*). Eksport terdiri daripada eksport domestik dan eksport semula.

- **Eksport Domestik** terdiri daripada barangan yang dikeluarkan di dalam Negara Brunei Darussalam.
- **Eksport Semula** merujuk kepada barangan yang dibawa keluar dari negara dalam keadaan seperti mana ianya diimport tanpa mengalami sebarang perubahan bentuk. Proses membungkus semula, menyisih atau menggred tidak dikira sebagai satu proses perubahan bentuk.

Jumlah Perdagangan ialah jumlah nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import.

Imbangan Perdagangan ialah perbezaan antara nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import. Apabila eksport melebihi import, lebihan direkodkan dan defisit pula dicatatkan apabila import melebihi eksport.

Kategori Ekonomi Umum (Broad Economic Category-BEC) diklasifikasikan mengikut Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum yang diperkenalkan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu dan sebagai cara untuk menukar data Standard International Trade Classification (SITC) kepada kategori penggunaan akhir. BEC menyediakan kategori selaras dengan 3 kelas barangan utama dalam Sistem Akaun Negara (System of National Accounts - SNA):

- Barangan Modal digunakan untuk menghasilkan barangan atau perkhidmatan lain.
- Barangan Perantaraan adalah separuh diproses, separa pembuatan dan pembekalan-perindustrian; dan diubah atau digunakan dalam pengeluaran barangan dan perkhidmatan.
- Barangan Penggunaan adalah produk akhir yang digunakan terutamanya oleh isi rumah untuk kegunaan akhir

Barangan perdagangan mengikut mod pengangkutan dikumpul mengikut cara pengangkutan yang digunakan untuk barangan masuk atau keluar daripada sesebuah ekonomi. Klasifikasi berikut adalah kategori utama mod pengangkutan:

1. Udara;
2. Laut;
3. Darat; dan
4. Lain-lain, termasuk penghantaran pos, mel atau kurier dan barangan yang melintasi sempadan dan tidak mengaitkan urusan niaga kepada sebarang kategori pengangkutan jenis tertentu.

Explanatory Note

6 | INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

International Merchandise Trade Statistics comprises of imports and exports. The import and export statistics is based on the information captured by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through the customs declarations and Ministry of Energy.

Importers and exporters of goods are required to furnish information in the customs declaration forms in respect of every consignment of merchandise imported or exported. These declarations are verified by the Department of Royal Customs and Excise which are then forwarded to Department of Economic Planning and Statistics for data processing and disseminations.

The General System of recording International Merchandise Trade Statistics practised by Brunei Darussalam only cover imports, domestic exports and re-exports that have been cleared through customs excluding:

- a) currency notes and coins in circulation;*
- b) personal and household effects which do not incur any Brunei Darussalam customs duty and which are taken by passengers for their own use;*
- c) stores and fuel supplied to Brunei ships and aircrafts;*
- d) articles on loan or rent e.g. equipments for oil surveys and experimental drilling etc.;*
- e) goods in transit;*
- f) fish and other marine products landed from Brunei Darussalam fishing vessels direct from fishing grounds;*
- g) goods imported and exported by or on behalf of diplomatic services; and*
- h) goods imported by the armed forces.*

The Standard International Trade Classification, Revision 4 (SITC Rev.4) is used to classify commodity items for both imports and exports.

Imports refer to goods brought into the country, either directly or into bonded warehouses, irrespective of whether such goods are for consumption, to be processed used in manufacturing or subsequent exports to other countries. Imports are valued on c.i.f (cost, insurance and freight) basis.

Exports refer to goods (locally produced or manufactured or imports for subsequent exports), which are taken out of the country. Exports are value on f.o.b (free on board) basis. Exports comprise of domestic export and re-export.

- **Domestic Exports** comprise of goods which are grown or produced in Brunei Darussalam.
- **Re-Exports** refer to goods taken out of the country in the same form as they were imported without any transformation. Re-packing, sorting or grading processes are not considered part of the transformation processes.

Total Trade is total of value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports.

Balance of Trade is the difference between the value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports. When exports exceed imports it is recorded as surplus while a deficit is registered when imports exceed exports.

Broad Economic Category (BEC) is classified in accordance to Broad Economic Category introduced by the United Nations and as a means for converting data compiled in terms of Standard International Trade Classification (SITC) into end-use categories. The BEC provides categories which can be aligned into 3 large classes of goods in the System of National Accounts (SNA):

- Capital Goods are used as means of producing other goods or services.
- Intermediate Goods are semi-processed, semi-manufactured and industrial-supplies; and transformed or used up in the production of goods and services.
- Consumption Goods are final product mainly used by households for final consumption

Merchandise trade in goods by mode of transport are compiled according to the means of transport used when goods enter or leave the economic territory of a country. The following classifications are the main categories of the mode of transport:

1. Air;
2. Sea;
3. Land; and
4. Others, include postal consignments, mail or courier shipments and goods crossing the border not to attribute a transaction to any specific mode of transport categories.

Penjenisan Barang Dagangan
Classification of Trade Commodities

Nota : Barang Perdagangan dalam Seksyen ini diklasikan mengikut *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012* berdasarkan Piawaian Klasifikasi Perdagangan Antarabangsa, Pindaan Keempat (S.I.T.C Rev. 4) daripada Bangsa-Bangsa Bersatu

Note : *Trade Commodities in this Section are classified according to Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012 based on the United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

- (0) Makanan
Food

- (1) Minuman dan Tembakau
Beverages and Tobacco

- (2) Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan
Crude Materials, Inedible

- (3) Bahan Api Galian
Mineral Fuels

- (4) Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran
Animal and Vegetable Oils and Fats

- (5) Bahan Kimia
Chemicals

- (6) Barang-Barang Keluaran Kilang
Manufactured Goods

- (7) Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan
Machinery and Transport Equipment

- (8) Pelbagai Barang Keluaran Kilang
Miscellaneous Manufactured Articles

- (9) Pelbagai Urusniaga
Miscellaneous Transaction

6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan
Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

BND Juta / Million

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Eksport Exports	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2	9,121.8
Eksport Domestik <i>Domestic Exports</i>	6,161.2	7,128.8	8,446.8	9,275.3	9,010.9
Eksport Semula <i>Re-Exports</i>	628.8	582.7	425.1	610.9	110.9
Import Imports	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9	7,338.6
Jumlah Perdagangan Total Trade	10,479.0	11,968.4	14,494.1	16,843.1	16,460.4
Imbangan Perdagangan Trade Balance	3,101.0	3,454.8	3,249.5	2,929.3	1,783.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan
Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

Tahun Year	Peratus / Per cent				
	2016	2017	2018	2019	2020
Eksport Exports	(22.1)	13.6	15.0	11.4	(7.7)
Eksport Domestik <i>Domestic Exports</i>	(25.6)	15.7	18.5	9.8	(2.6)
Eksport Semula <i>Re-Exports</i>	45.6	(7.3)	(27.1)	43.7	(81.8)
Import Imports	(17.1)	15.4	32.1	23.7	5.5
Jumlah Perdagangan Total Trade	(20.4)	14.2	21.1	16.2	(2.3)
Imbangan Perdagangan Trade Balance	(27.3)	11.4	(5.9)	(9.9)	(39.1)

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.3 Import mengikut Seksyen Barangan *Imports by Commodity Section*

BND Juta / Million

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Jumlah Import <i>Total Imports</i>	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9	7,338.6
Makanan <i>Food</i>	599.5	565.1	612.0	616.9	707.8
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	68.9	49.6	49.9	56.9	59.4
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	47.0	63.0	52.4	32.0	23.5
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	314.4	366.4	370.3	2,341.6	2,679.6
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	16.2	22.2	18.8	16.9	21.1
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	335.5	339.3	358.6	489.4	669.3
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	736.3	1,028.1	1,600.2	965.0	827.1
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	1,214.7	1,452.0	2,154.0	2,048.3	1,944.5
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	343.3	351.4	396.0	379.7	404.8
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	13.1	19.7	10.1	10.1	1.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan
Exports by Commodity Section

BND Juta / Million

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Jumlah Eksport <i>Total Exports</i>	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2	9,121.8
Makanan <i>Food</i>	8.6	11.3	17.6	13.9	14.0
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	2.4	3.3	0.3	0.1	0.1
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	23.8	22.9	26.1	32.5	8.6
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	5,973.6	6,907.0	8,072.9	9,031.4	7,435.5
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.1	0.0	0.1	0.4	0.1
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	324.7	280.3	332.7	337.0	1,524.6
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	51.8	33.8	88.3	82.0	22.4
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	330.1	193.2	231.8	311.9	68.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	62.8	231.0	89.3	68.5	29.9
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	12.0	28.7	12.8	8.4	17.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih *Imports of Major and Selected Commodities*

BND Ribu / *Thousand*

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Susu dan Krim, Cair Pekat <i>Milk and Cream, Evaporated Condensed</i>	46,489	41,872	41,956	42,628	38,738
Ikan (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	29,382	32,657	36,742	37,104	29,899
Beras <i>Rice</i>	47,086	29,932	45,453	59,732	56,887
Sayur-Sayuran dan Buah-Buahan <i>Vegetables and Fruits</i>	110,560	119,152	120,469	122,615	140,379
Gula, Molase dan Madu <i>Sugars, Molasses and Honey</i>	9,121	6,503	9,059	6,919	8,909
Petroleum, Keluaran Petroleum <i>Petroleum, Petroleum Products</i>	313,717	365,906	367,345	2,165,930	2,552,529
Perubatan dan Keluaran Farmasi <i>Medical and Pharmaceutical Products</i>	93,367	89,035	106,573	138,362	237,775
Pelbagai Keluaran Kimia <i>Miscellaneous Chemical Products</i>	70,633	80,766	49,958	124,233	62,803
Kapur, Simen dan Bahan-Bahan Binaan <i>Lime, Cements and Construction Materials</i>	52,212	60,666	60,892	43,897	30,565
Besi dan Keluli <i>Iron and Steel</i>	271,967	336,201	680,256	316,543	412,055
Barang-Barang Logam Terkilang ⁽¹⁾ <i>Manufactured of Metals</i>	173,829	320,560	565,856	362,640	156,286

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Selain daripada besi dan keluli

Note : Other than iron and steel

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih (Sambungan)
Imports of Major and Selected Commodities (Continued)

BND Ribu / *Thousand*

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Mesin Janakuasa (kecuali elektrik) <i>Power Generating Machinery (except electricity)</i>	123,039	410,584	258,217	237,296	260,706
Mesin Perindustrian dan Lain-lain <i>Industrial and Other Machinery</i>	261,963	239,956	924,035	854,008	547,328
Alat Komunikasi <i>Telecommunication Equipment, n.e.s.</i>	84,891	66,236	85,496	66,257	93,730
Kelengkapan, Peralatan dan Mesin Elektrik <i>Electric Machinery Apparatus and Appliances</i>	146,333	181,446	25,741	11,175	235,229
Kenderaan Jalanraya <i>Motor Vehicles</i>	301,964	305,377	306,630	397,461	431,030
Perabot <i>Furniture and Parts thereof:</i>	37,399	36,922	40,204	38,246	44,402
Pakaian <i>Clothing</i>	46,289	46,903	39,005	39,737	44,283

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih
Exports of Major and Selected Commodities

BND Ribu / *Thousand*

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Ikan dan Crustaceans (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish and Crustaceans (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	2,931	5,858	5,617	5,746	9,196
Minuman <i>Beverages</i>	1,777	1,115	24	35	17
Minyak Mentah <i>Crude Oil</i>	2,593,762	3,062,036	3,643,477	3,892,054	1,757,279
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>	3,379,378	3,833,981	4,424,180	4,323,471	2,980,496
Metanol <i>Methanol</i>	169,872	192,868	322,738	206,987	199,134
Pembuatan Kayu <i>Wood Manufactures</i>	2,406	1,344	1,328	1,823	65
Pakaian <i>Garments</i>	6,450	7,430	2,765	2,789	6,035

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2020

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
ASEAN :	501.2	49.5	15.5	527.3	19.7
Cambodia	19.1	-	-	-	-
Indonesia	24.8	3.6	0.1	90.9	3.9
Lao PDR	-	-	-	-	-
Malaysia					
<i>Peninsular</i>	336.3	35.0	10.5	205.6	13.3
<i>Sabah</i>	-	-	-	-	-
<i>Sarawak</i>	-	-	-	-	-
Myanmar	1.0	-	-	-	-
Philippines	7.9	0.2	0.0	0.0	-
Singapore	44.0	8.9	2.2	226.2	2.3
Thailand	62.7	1.7	1.8	4.5	0.1
Viet Nam	5.3	0.2	0.9	0.0	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104

Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	437.6	256.9	787.6	206.0	0.2	2,801.8
Cambodia	-	1.1	0.0	0.0	-	20.2
Indonesia	19.8	20.7	45.6	4.6	0.0	214.0
Lao PDR	-	0.0	-	0.0	-	0.0
Malaysia						
<i>Peninsular</i>	248.1	115.1	239.6	104.8	0.0	1,308.4
<i>Sabah</i>	-	-	-	-	-	0.4
<i>Sarawak</i>	0.0	2.3	-	0.1	-	2.4
Myanmar	-	-	-	0.0	-	1.0
Philippines	0.4	1.7	1.3	0.6	-	12.2
Singapore	127.1	88.5	454.3	85.5	0.2	1,039.3
Thailand	39.6	15.4	43.5	5.8	0.0	174.9
Viet Nam	2.6	12.1	3.2	4.7	-	29.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104

Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	Seksyen Barangan <i>Commodity Sections</i>				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	18.1	0.9	0.9	3.8	0.5
Austria	0.1	0.0	0.0	0.0	-
Belgium	1.9	0.2	0.0	0.5	-
Denmark	2.7	0.0	0.0	-	-
Finland	-	0.0	-	0.0	-
France	1.0	0.4	0.2	0.2	0.0
Germany	1.8	0.1	0.1	3.0	0.0
Greece	0.2	-	-	-	-
Ireland	0.0	-	0.0	-	-
Italy	2.9	0.1	0.0	0.1	0.4
Luxembourg	-	-	-	-	-
Netherlands	7.5	0.1	0.3	0.0	-
Portugal	-	0.0	-	-	-
Spain	0.3	0.0	0.3	0.0	0.1
Sweden	0.0	0.0	-	0.0	-
Estonia	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	15.8	64.5	239.4	29.2	0.0	373.2
Austria	0.1	1.7	1.1	0.3	-	3.2
Belgium	1.1	8.9	2.4	0.4	-	15.4
Denmark	0.2	0.3	1.2	0.6	-	5.0
Finland	0.0	2.3	0.3	0.6	-	3.1
France	3.5	5.0	19.5	2.9	0.0	32.5
Germany	6.3	14.5	154.7	16.8	0.0	197.3
Greece	0.0	1.0	0.0	0.0	-	1.2
Ireland	0.7	0.0	0.3	1.4	-	2.6
Italy	2.1	24.8	47.0	2.1	-	79.5
Luxembourg	0.1	0.0	0.0	0.0	-	0.2
Netherlands	0.7	2.9	7.1	3.5	-	22.1
Portugal	0.0	0.0	0.1	0.0	-	0.1
Spain	0.2	2.4	2.9	0.2	0.0	6.4
Sweden	0.6	0.8	2.8	0.4	-	4.6
Estonia	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	Seksyen Barangan <i>Commodity Sections</i>				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	188.4	9.0	7.0	2,148.5	0.8
Australia	55.5	0.9	0.1	336.5	0.0
Canada	0.4	-	0.7	0.0	-
People's Republic of China	34.3	0.0	2.1	111.2	0.0
Hong Kong SAR	1.2	0.6	0.3	4.7	0.0
India	15.5	0.0	1.2	5.1	0.2
Japan	2.1	0.0	0.0	13.5	-
Republic of Korea	2.4	0.6	1.2	19.0	-
New Zealand	6.9	0.4	0.0	0.2	-
Switzerland	1.2	0.0	-	-	-
Taiwan	2.6	4.0	0.2	22.6	0.0
United Arab Emirates	0.7	0.2	0.0	306.1	0.1
United Kingdom	6.5	1.4	0.1	280.3	0.1
USA	20.3	0.2	0.7	43.0	0.0
Lain-lain / Others	38.7	0.6	0.3	1,006.2	0.4
Jumlah Total	707.8	59.4	23.4	2,679.6	21.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104

Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	213.0	505.7	917.5	169.2	1.5	4,163.6
Australia	6.7	1.2	4.9	1.7	-	407.6
Canada	0.6	0.3	3.9	1.1	-	7.0
People's Republic of China	40.2	316.9	214.9	73.1	0.1	792.9
Hong Kong SAR	3.0	11.2	7.2	7.3	-	35.6
India	8.8	3.5	66.8	2.1	-	103.2
Japan	8.9	87.6	114.8	5.0	0.0	231.9
Republic of Korea	40.3	27.2	58.8	1.5	-	151.0
New Zealand	0.0	0.1	0.0	0.1	-	7.7
Switzerland	1.6	0.2	1.3	8.9	-	13.1
Taiwan	66.2	6.5	8.1	6.6	0.0	116.8
United Arab Emirates	1.0	2.2	1.9	0.7	0.0	312.8
United Kingdom	10.7	10.8	150.3	19.0	0.5	479.8
USA	24.1	32.9	252.6	33.1	0.3	407.2
Lain-lain / Others	0.9	5.1	32.0	9.2	0.6	1,096.9
Jumlah Total	666.3	827.1	1,944.4	404.4	1.7	7,338.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2020

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
ASEAN :	6.9	0.0	6.3	3,309.6	0.0
Cambodia	0.0	-	-	-	-
Indonesia	0.0	-	2.3	73.7	-
Lao PDR	-	-	-	-	-
Malaysia					
<i>Peninsular</i>	<i>0.8</i>	<i>0.0</i>	1.5	628.1	<i>0.0</i>
<i>Sabah</i>	<i>0.1</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	-	-
<i>Sarawak</i>	<i>1.5</i>	<i>0.0</i>	0.3	7.9	<i>0.0</i>
Myanmar	-	-	-	-	-
Philippines	0.1	-	-	175.9	-
Singapore	4.2	0.0	2.3	1,757.0	0.0
Thailand	0.0	-	-	372.7	-
Viet Nam	0.1	-	0.0	294.3	-
KESATUAN EROPAH :	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
EUROPEAN UNION :					
Austria	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-
Germany	-	-	0.0	-	-
Italy	-	-	-	0.0	-
Spain	-	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-	-
Lain-lain / Others	-	-	-	0.0	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104

Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	244.6	11.5	53.1	16.9	16.8	3,665.8
Cambodia	-	-	-	-	-	0.0
Indonesia	23.0	0.1	0.0	0.0	0.2	99.3
Lao PDR	-	-	-	0.0	-	0.0
Malaysia						
<i>Peninsular</i>	37.9	5.3	12.8	1.9	0.0	688.3
<i>Sabah</i>	0.0	0.6	0.0	0.3	-	1.1
<i>Sarawak</i>	0.5	1.5	1.2	0.6	0.0	13.5
Myanmar	-	-	-	-	0.0	0.0
Philippines	23.7	0.1	0.7	0.0	0.3	200.9
Singapore	113.7	3.3	33.4	13.7	16.3	1,943.9
Thailand	27.9	0.4	4.1	0.3	0.0	405.4
Viet Nam	17.8	0.2	0.8	0.1	0.0	313.4
KESATUAN EROPAH :	1.4	0.0	1.0	0.1	0.0	2.6
EUROPEAN UNION :						
Austria	0.0	-	-	0.0	-	0.0
France	0.1	0.0	0.0	0.0	-	0.1
Germany	0.1	0.0	0.7	0.1	0.0	0.9
Italy	1.1	0.0	0.3	0.0	-	1.4
Spain	0.1	0.0	-	0.0	-	0.1
Sweden	-	0.0	-	-	0.0	0.0
Lain-lain / Others	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104
Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	Seksyen Barangan <i>Commodity Sections</i>				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :	7.1	0.0	2.3	4,125.9	0.0
OTHER TRADING PARTNERS :					
Australia	1.1	-	-	456.1	-
Canada	0.0	-	-	-	-
People's Republic of China	0.7	-	0.0	458.7	-
Hong Kong SAR	0.1	-	0.0	-	0.0
India	-	-	0.2	477.9	-
Japan	0.2	0.0	0.7	2,297.9	-
Republic of Korea	0.0	-	1.4	189.0	-
New Zealand	0.0	-	0.0	-	-
Switzerland	-	-	-	-	-
Taiwan	2.8	-	-	43.3	-
United Arab Emirates	0.8	-	-	-	-
United Kingdom	0.0	-	-	0.0	-
USA	0.6	-	-	87.6	-
Lain-lain / <i>Others</i>	0.6	-	-	115.3	-
Jumlah Total	14.0	0.1	8.6	13.4	0.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104

Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2020 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2020 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	1,278.6	10.9	14.9	12.9	0.8	5,453.5
Australia	0.0	0.1	0.6	0.4	0.1	458.4
Canada	0.5	1.5	0.2	0.7	0.0	2.8
People's Republic of China	1,146.6	0.2	7.0	0.2	0.0	1,613.4
Hong Kong SAR	0.1	0.5	0.2	1.8	0.0	2.8
India	1.8	0.1	0.0	0.0	0.0	480.0
Japan	36.1	0.1	0.0	0.1	0.0	2,335.0
Republic of Korea	5.1	0.0	0.7	0.0	0.0	196.2
New Zealand	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.4
Switzerland	-	-	-	0.0	-	0.0
Taiwan	75.9	0.1	0.0	0.0	-	122.2
United Arab Emirates	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	1.2
United Kingdom	0.1	0.2	3.2	1.7	0.5	5.7
USA	3.4	7.9	0.8	4.7	0.0	105.1
Lain-lain / Others	8.9	0.3	1.6	3.3	0.1	130.2
Jumlah Total	1,524.7	22.4	68.9	29.9	17.7	9,121.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 104

Note : Commodity Sections refer to page 104 for classification of Trade Commodities

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan
Imports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	2016	2017	2018	2019	2020
ASEAN :	1,783.8	1,837.3	1,818.6	2,233.7	2,801.8
Cambodia	17.6	10.1	11.7	26.8	20.2
Indonesia	114.8	100.6	96.7	178.3	214.0
Lao PDR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	776.9	775.8	744.6	825.3	1,311.2
<i>Peninsular</i>	705.2	773.0	741.1	821.8	1,308.4
<i>Sabah</i>	27.2	0.5	0.9	0.6	0.4
<i>Sarawak</i>	44.4	2.3	2.6	2.9	2.4
Myanmar	0.4	0.6	0.6	0.9	1.0
Philippines	10.9	12.4	19.6	11.7	12.2
Singapore	706.9	785.7	775.6	872.5	1,039.3
Thailand	142.0	131.2	146.6	160.9	174.9
Viet Nam	14.4	20.9	23.3	157.3	29.0
KESATUAN EROPAH :	420.1	533.3	378.0	863.1	373.2
EUROPEAN UNION :					
Austria	2.2	1.4	1.5	7.1	3.2
Belgium	60.5	5.8	5.5	13.9	15.4
Denmark	6.8	3.3	2.8	18.0	5.0
Finland	0.5	1.7	2.7	1.4	3.1
France	42.3	37.4	27.7	35.2	32.5
Germany	106.4	237.0	102.8	440.5	197.3
Greece	0.2	0.3	0.4	0.0	1.2
Ireland	6.4	4.5	3.4	4.8	2.6
Italy	41.7	31.3	35.2	118.2	79.5
Luxembourg	0.0	0.1	0.1	1.4	0.2
Netherlands	20.4	18.8	20.7	29.6	22.1
Portugal	3.7	0.5	0.3	1.0	0.1
Spain	3.6	6.2	6.2	14.2	6.4
Sweden	6.1	3.1	2.5	5.9	4.6
United Kingdom ⁽¹⁾	119.0	182.0	166.1	170.4	-
Lain-lain / <i>Others</i>	0.2	0.0	0.0	1.4	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020

Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)
Imports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2016	2017	2018	2019	2020
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	1,485.0	1,886.2	3,425.7	3,860.0	4,163.6
Australia	59.7	60.1	64.0	57.4	407.6
Brazil	1.1	0.9	1.9	7.9	-
Canada	15.1	7.2	9.9	11.3	7.0
People's Republic of China	480.9	885.3	2,216.1	914.8	792.9
Hong Kong SAR	30.4	33.6	71.0	48.2	35.6
India	54.7	69.6	94.2	139.5	103.2
Japan	158.1	166.3	216.9	281.7	231.9
Republic of Korea	133.0	116.5	131.4	128.9	151.0
New Zealand	5.9	7.4	6.5	7.3	7.7
Switzerland	18.2	15.5	10.3	11.9	13.1
Taiwan	24.8	20.5	23.3	22.9	116.8
United Arab Emirates	6.2	7.4	9.2	349.2	312.8
United Kingdom	-	-	-	-	479.8
USA	426.5	402.6	487.3	440.3	407.2
Lain-lain / Others	70.3	93.4	83.9	1,438.8	1,096.9
Jumlah Total	3,688.9	4,256.8	5,622.3	6,956.9	7,338.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan
Exports by Trading Partners**

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2016	2017	2018	2019	2020
ASEAN :	1,675.4	2,474.1	2,498.7	3,390.0	3,665.8
Cambodia	0.2	0.5	0.0	0.0	0.0
Indonesia	117.2	50.7	59.2	52.4	99.3
Lao PDR	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	384.0	866.1	674.6	834.5	702.9
<i>Peninsular</i>	352.8	843.5	652.7	804.2	688.3
<i>Sabah</i>	5.9	4.2	3.4	5.0	1.1
<i>Sarawak</i>	25.3	18.4	18.4	25.2	13.5
Myanmar	0.2	0.1	0.2	0.0	0.0
Philippines	34.4	59.9	49.3	162.5	200.9
Singapore	448.5	589.1	751.6	1,315.2	1,943.9
Thailand	602.7	846.5	930.9	753.6	405.4
Viet Nam	88.3	61.2	32.9	271.7	313.4
KESATUAN EROPAH :	52.4	27.2	31.4	30.5	2.6
EUROPEAN UNION :					
Austria	0.0	0.2	0.0	0.0	-
Belgium	0.1	3.3	0.0	0.2	0.0
Denmark	0.1	0.1	0.2	0.0	-
Finland	0.0	0.0	0.0	0.0	-
France	2.4	0.8	2.8	0.9	0.1
Germany	4.5	4.6	3.6	3.3	0.9
Greece	0.0	0.0	0.0	0.0	-
Ireland	0.0	-	-	-	-
Italy	0.4	2.0	2.1	0.5	1.4
Netherlands	0.5	0.1	-	0.0	-
Portugal	0.0	0.0	0.0	0.0	-
Spain	1.1	0.1	0.0	0.2	0.1
Sweden	0.0	0.1	0.3	0.0	0.0
United Kingdom ⁽¹⁾	43.4	15.7	22.4	25.4	-
Lain-lain / Others	-	-	-	-	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020

Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)
Exports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2016	2017	2018	2019	2020
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	5,062.1	5,210.3	6,341.7	6,465.8	5,453.5
Australia	320.2	210.8	780.6	976.6	458.4
Canada	0.7	1.2	2.0	0.5	2.8
People's Republic of China	314.2	372.5	320.2	584.3	1,613.4
Hong Kong SAR	4.7	10.3	13.5	35.1	2.8
India	629.9	754.3	663.9	820.6	480.0
Japan	2,412.7	2,256.9	3,080.2	3,298.7	2,335.0
Republic of Korea	939.6	1,092.7	830.1	460.7	196.2
New Zealand	211.1	1.2	2.5	0.7	0.4
Norway	0.3	0.2	0.2	0.5	0.1
Switzerland	0.0	170.3	1.7	0.6	0.0
Taiwan	185.9	284.8	533.3	186.0	122.2
United Arab Emirates	17.0	5.5	6.1	27.1	1.2
United Kingdom	-	-	-	-	5.7
USA	13.6	39.7	78.6	50.1	105.1
Lain-lain / Others	12.3	9.7	29.0	24.3	130.2
Jumlah Total	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2	9,121.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan, 2020
Value of Major Exports by Trading Partners, 2020

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	Minyak Mentah <i>Crude Oil</i>	Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>	Metanol <i>Methanol</i>	Jumlah <i>Total</i>
ASEAN :	898.7	476.0	80.5	1,455.2
Indonesia	21.1	-	22.9	44.0
Malaysia	68.9	389.2	3.1	461.2
Philippines	-	-	7.5	7.5
Singapore	396.1	13.6	3.1	412.8
Thailand	299.5	73.2	27.8	400.5
Viet Nam	113.1	-	16.0	129.1
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	858.5	2,504.5	118.5	3,481.5
Australia	194.4	-	-	194.4
People's Republic of China	72.10	200.0	52.2	324.3
Hong Kong SAR	-	-	-	-
India	464.7	12.3	-	477.0
Japan	34.1	2,161.9	27.2	2,223.2
Republic of Korea	93.2	86.9	5.0	185.1
New Zealand	-	-	-	-
Taiwan	-	43.3	34.1	77.4
USA	-	-	-	-
Other Countries in Other Africa	-	-	-	-
Jumlah Total	1,757.2	2,980.5	199.0	4,936.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.12 Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Imports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Import Imports				
	2016	2017	2018	2019	2020
Makanan <i>Food</i>	16.2	13.3	10.9	8.9	9.6
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	1.9	1.2	0.9	0.8	0.8
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	1.3	1.5	0.9	0.5	0.3
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	8.5	8.6	6.6	33.7	36.5
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.4	0.5	0.3	0.2	0.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	9.1	8.0	6.4	7.0	9.1
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	20.0	24.2	28.5	13.9	11.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	32.9	34.1	38.3	29.4	26.5
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	9.3	8.3	7.0	5.5	5.5
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	0.4	0.5	0.2	0.1	0.0
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.13 Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Exports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Eksport <i>Exports</i>				
	2016	2017	2018	2019	2020
Makanan <i>Food</i>	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	0.3	0.3	0.3	0.3	0.1
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	88.0	89.6	91.0	91.4	81.5
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	4.8	3.6	3.8	3.4	16.7
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	0.8	0.4	1.0	0.8	0.2
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	4.9	2.5	2.6	3.2	0.8
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	0.9	3.0	1.0	0.7	0.3
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	0.2	0.4	0.1	0.1	0.2
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir
Imports by End Use Categories

BND Juta / Million

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Barangan Modal <i>Capital Goods</i>	1,145.8	1,393.9	1,995.7	2,450.7	2,580.0
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	313.5	443.1	702.0	416.9	348.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	546.6	653.4	969.3	921.8	875.0
Bahan-Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	150.1	152.3	160.7	219.0	300.4
Lain-lain / <i>Others</i>	135.6	145.1	163.6	893.0	1,055.7
Barangan Perantara <i>Intermediate Goods</i>	2,207.4	2,508.4	3,215.0	4,085.3	4,310.9
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	380.7	530.0	821.3	497.2	428.6
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	619.5	740.5	1,098.6	1,044.7	991.7
Makanan <i>Food</i>	459.0	432.1	468.4	472.3	541.0
Lain-lain / <i>Others</i>	748.2	805.8	826.7	2,071.1	2,349.6
Barangan Penggunaan <i>Consumption Goods</i>	335.8	354.5	411.6	420.9	447.7
Makanan <i>Food</i>	140.5	133.0	143.6	144.6	166.8
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	42.2	55.0	76.8	50.9	49.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	48.6	58.1	86.2	81.9	77.8
Lain-lain / <i>Others</i>	104.5	108.4	105.0	143.5	153.5
Jumlah Total	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9	7,338.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan
Exports and Imports by Mode of Transport

BND Juta / Million

Tahun Year	2016	2017	2018	2019	2020
Eksport Exports	6,790.0	7,711.6	8,871.8	9,886.2	9,121.8
Udara Air	225.4	345.1	227.9	151.8	55.0
Laut Sea	6,535.9	7,345.9	8,623.9	9,707.6	9,060.8
Darat Land	28.7	20.4	20.0	26.8	6.0
Lain-lain Others	0.0	0.2	0.0	0.0	-
Import Imports	3,689.0	4,256.8	5,622.3	6,956.9	7,338.6
Udara Air	654.8	986.2	783.0	815.4	762.9
Laut Sea	2,783.6	3,060.8	4,613.7	5,907.9	6,345.6
Darat Land	250.1	209.5	223.6	233.1	229.8
Lain-lain Others	0.4	0.3	2.0	0.5	0.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy



7

**PELABURAN
LANGSUNG ASING**
*FOREIGN DIRECT
INVESTMENT*

Nota Keterangan

7 | PELABURAN LANGSUNG ASING

Perangkaan Pelaburan Langsung Asing (FDI) disusun mengikut prinsip Arah Aliran. FDI merujuk kepada ekuiti yang dimiliki oleh pelabur residen dalam sesebuah ekonomi yang mempunyai pengaruh yang kuat ke atas pengurusan perniagaan dalam ekonomi lain. Jumlah syer yang dimiliki iaitu 10 peratus atau lebih bagi jenis syer biasa atau mengikut kuasa undian (bagi perusahaan diperbadankan) atau sebanding (bagi yang tidak diperbadankan) adalah digunakan sebagai bukti pengaruh yang kuat ke atas pengurusan tersebut.

Perangkaan FDI dikeluarkan mengikut Aliran FDI dan Stok FDI mengikut komponen, aktiviti ekonomi dan negeri.

- Aliran FDI merujuk kepada jumlah pelaburan langsung asing rentas sempadan pada tempoh tertentu.
- Stok FDI mengukur tahap jumlah pelaburan langsung asing pada penghujung tempoh.
- Komponen
 - Ekuiti pelaburan terdiri daripada semua instrumen dan rekod yang dituntut ke atas nilai baki sesuatu perbadanan atau kuasi-perbadanan iaitu selepas semua tuntutan pemiutang telah dipenuhi. Ianya termasuk pendapatan yang dilabur semula yang terdiri daripada saham pelabur langsung (mengikut penyertaan ekuiti) pendapatan yang tidak termasuk dividen.
 - Instrumen hutang merujuk kepada kedudukan hutang pelaburan langsung di antara syarikat-syarikat bersekutu. Ianya termasuk pinjaman dan kredit perdagangan.
- Aktiviti Ekonomi
Ini adalah berdasarkan aktiviti utama yang dijalankan oleh perusahaan yang telah dilaporkan melalui banci atau berdasarkan maklumat yang perolehi dari Nama-Nama Perniagaan dan Bahagian Pendaftaran Syarikat (ROCBN), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Aktiviti-aktiviti tersebut diklasifikasi mengikut International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4).
- Negeri
Ini adalah mengikut alamat tempat tinggal pelabur-pelabur asing di luar dari Negara Brunei Darussalam dan ianya akan direkodkan mengikut immediate source economy dan bukan mengikut ultimate source economy.

Explanatory Note

| 7 | FOREIGN DIRECT INVESTMENT

FDI are recorded according to Directional Principle. FDI implies that a resident equity in one economy exercises a significant degree of influence over the management of a business enterprise resident in another economy. Ownership of 10 percent or more of the ordinary shares or rating power (for incorporated enterprise) or the equivalent (for unincorporated enterprises) is taken as evidence of a significant degree of influence over management.

FDI statistics are presented by FDI Flows and FDI Stock according to components, economic activity and country.

- *FDI Flows refers to the value of cross-border transactions related to direct investment during a given period.*
- *FDI Stock measures the total level of direct investment at the end of period.*
- *Components*
 - *Equity consists of all instruments and records that acknowledge claims on the residual value of a corporation or quasi-corporation, after the claims of all creditors have been met. Reinvested earnings consist of the direct investor's share (in proportion to equity participation) of earnings not distributed as dividends.*
 - *Debts instrument refers to direct investment debt positions between affiliated enterprises. This includes loan and trade credits.*
- *Economic Activity*

This refers to the business activity that is reported by the companies through census or otherwise we can get this information from the Registrar of Companies and Business Names (ROCBN), Ministry of Finance and Economy. These activities are classified in accordance to International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4)
- *Country*

This is according to the investors' residential or registered addresses outside Brunei Darussalam. They are recorded according to their immediate source economy, rather than ultimate source economy.

7.1 Aliran Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen
Foreign Direct Investment Flows by Component

BND Juta / Million					
Pelaburan Investment	2016	2017	2018	2019	2020^P
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	(229.9)	(114.3)	(29.4)	(41.1)	216.5
Instrumen Hutang <i>Debts Instrument</i>	23.2	749.6	727.3	552.1	580.2
Jumlah Total	(206.7)	635.3	697.8	511.0	796.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri
Foreign Direct Investment Flows by Country

BND Juta / Million

Negara Asal <i>Country of Origin</i>	2016	2017	2018	2019	2020 ^P
ASEAN :	(88.6)	755.1	99.0	(24.4)	5.6
Malaysia	8.9	674.7	29.1	(5.8)	(18.8)
Singapore	(97.9)	79.6	69.5	(19.2)	26.7
Lain-lain <i>Others</i>	0.3	0.9	0.4	0.5	(2.3)
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	(241.4)	(823.7)	(461.9)	(367.1)	(85.9)
Germany	(5.7)	5.6	(2.4)	(1.7)	(0.4)
Netherlands	176.4	(33.7)	36.3	(99.1)	(85.5)
United Kingdom ⁽¹⁾	(405.4)	(776.4)	(498.9)	(251.5)	-
Lain-lain <i>Others</i>	(6.8)	(19.2)	3.1	(14.8)	(0.0)
LAIN-LAIN NEGERI : OTHER COUNTRIES :	123.3	703.9	1,060.7	902.5	877.0
Hong Kong SAR	10.0	651.5	917.4	763.0	740.6
Japan	(4.9)	(16.5)	84.5	(28.9)	186.7
United Kingdom	-	-	-	-	(79.0)
USA	3.1	(1.4)	0.3	0.5	1.2
Lain-lain <i>Others</i>	115.1	70.2	58.6	167.8	27.6
Jumlah Total	(206.7)	635.3	697.8	511.0	796.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

7.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi
Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi <i>Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020^P
Pelombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	(290.7)	(660.4)	(355.0)	(228.4)	(93.8)
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	19.0	680.2	944.1	648.2	877.2
Pembinaan <i>Construction</i>	5.1	663.9	25.2	(35.3)	(8.9)
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	(15.0)	(18.4)	(39.0)	(9.9)	(9.4)
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	13.3	(140.6)	101.1	40.6	18.3
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	61.6	110.6	21.4	95.7	13.3
Jumlah Total	(206.7)	635.3	697.8	511.0	796.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.4 Stok Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen
Foreign Direct Investment Stock by Component

Pelaburan <i>Investment</i>	BND Juta / <i>Million</i>				
	2016	2017	2018	2019	2020 ^P
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	8,136.6	7,789.5	7,972.4	7,791.3	7,993.7
Instrumen Hutang <i>Debts Instrument</i>	391.7	980.1	1,122.5	1,828.7	2,139.1
Jumlah <i>Total</i>	8,528.3	8,769.6	9,094.9	9,620.0	10,132.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri
Foreign Direct Investment Stock by Country

BND Juta / Million

Negara Asal <i>Country of Origin</i>	2016	2017	2018	2019	2020^P
ASEAN :	557.8	1,134.1	580.2	163.0	772.1
Malaysia	182.7	847.9	212.2	(188.5)	250.1
Singapore	369.7	280.0	360.9	343.9	516.7
Lain-lain <i>Others</i>	5.4	6.2	7.1	7.6	5.3
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	6,114.7	5,419.1	5,316.4	5,609.2	1,190.8
Germany	30.2	35.9	25.8	15.3	15.0
Netherlands	970.4	875.2	1,294.4	1,436.9	1,141.1
United Kingdom ⁽¹⁾	5,035.2	4,412.8	3,899.8	4,136.5	-
Lain-lain <i>Others</i>	78.9	95.2	96.4	20.5	34.7
LAIN-LAIN NEGERI : OTHER COUNTRIES :	1,855.8	2,216.3	3,198.3	3,847.8	8,169.9
Hong Kong SAR	612.1	1,169.1	2,154.9	2,741.1	3,533.2
Japan	521.9	510.0	344.0	214.0	346.3
United Kingdom	-	-	-	-	3,482.1
USA	4.4	2.3	2.7	3.2	4.9
Lain-lain <i>Others</i>	717.4	534.9	696.6	889.5	803.5
Jumlah Total	8,528.3	8,769.5	9,094.9	9,620.0	10,132.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020

Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

7.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi
Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi <i>Economic Activity</i>	2016	2017	2018	2019	2020^P
Pelombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	5,702.5	4,793.2	4,599.4	4,816.4	4,290.4
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	995.3	1,714.8	2,620.8	3,299.5	4,002.6
Pembinaan <i>Construction</i>	79.0	708.9	77.8	26.0	78.3
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	230.3	188.7	159.9	133.5	145.6
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,257.3	1,083.6	1,200.2	958.3	1,037.7
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	263.7	280.3	436.7	386.3	578.2
Jumlah Total	8,528.2	8,769.5	9,094.9	9,620.0	10,132.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy



KEWANGAN KERAJAAN
GOVERNMENT FINANCE



Nota Keterangan

8

KEWANGAN KERAJAAN

Tahun Kewangan

Tahun fiskal digunakan mulai 2003 bagi merekod kewangan Kerajaan bagi menggantikan format sebelumnya yang menggunakan tahun kalendar. Tahun fiskal adalah dari April sehingga Mac.

Hasil Kerajaan

Kutipan yang diterima bagi pihak Kerajaan yang diperolehi daripada operasi aktiviti-aktiviti Kementerian/Jabatan. Hasil Kerajaan diklasifikasi kepada dua (2):

- i. Sektor Minyak dan Gas
- ii. Hasil daripada Operasi Kerajaan

Perbelanjaan Kerajaan

Jenis-jenis perbelanjaan kerajaan terbahagi kepada tiga (3) bahagian iaitu Perbelanjaan yang diakui, Perbelanjaan Kemajuan dan Perbelanjaan Biasa

i. Perbelanjaan yang diakui (Caj)

Perbelanjaan yang diakui seperti *civil list expenditure*, pencen dan baksis, gaji dan elaun ahli-ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (SPA)

ii. Perbelanjaan Kemajuan

Perbelanjaan Pembangunan (Rancangan Kemajuan Negara, RKN) dana yang diperuntukkan untuk membiayai projek-projek RKN bagi perancangan lima (5) tahun.

iii. Perbelanjaan Biasa

Perbelanjaan biasa dibahagikan kepada Gaji Kakitangan, Perbelanjaan Berulang-Ulang dan Perbelanjaan Khas.

a. Gaji Kakitangan

Perbelanjaan bagi pembayaran gaji bulan termasuk bonus, elaun sarahidup, elaun kurnia khas dan sebagainya.

b. Perbelanjaan Berulang-Ulang

Peruntukan ini lazimnya dipohonkan untuk diadakan di dalam peruntukan setiap Kementerian/Jabatan pada setiap tahun seperti peruntukan bagi pemeliharaan kereta, pemeliharaan bangunan, bayaran utiliti dan sebagainya.

c. Perbelanjaan Khas

Peruntukan ini khas dipohonkan untuk diadakan di dalam satu tahun kewangan tersebut sahaja seperti peruntukan untuk membeli kenderaan, mesin fotokopi dan sebagainya. Walau bagaimanapun, peruntukan bagi Perbelanjaan Khas telah ditiadakan bermula tahun kewangan 2018/19.

Explanatory Note



GOVERNMENT FINANCE

Financial Year

The fiscal year was adopted starting 2003 to record the Government finances to replace the previous format that is using calendar year. The fiscal year is from April to March.

Government Revenue

Collections received on behalf of the Government earned from the operation activities of the Ministry/Department. Government revenue is classified into two:

- i. Oil and Gas Sector
- ii. Proceeds from Government Operations

Government Expenditure

Three (3) types of government expenditure namely Charged Expenditure, Development Expenditure and Ordinary Expenditure

i. Charged Expenditure

Charged Expenditure such as civil list expenditure, pensions and benefits, salaries and allowances of members of the Public Service Commission (SPA)

ii. Development Expenditure

Development Expenditure (National Development Plan, RKN) funds allocated to finance RKN projects for five (5) years planning.

iii. Ordinary Expenditure

Ordinary expenditure are divided into employee salary, recurring expenditure and special expenditure.

a. Personnel Emoluments

Expenditure for monthly payment including bonuses, living allowance, special allowance and others.

b. Recurrent Expenditure

This allocation is usually applied and allocated to each Ministry / Department every year such as allocation for car maintenance, building maintenance, utility payments and others.

c. Special Expenditure

This allocation is specially applied to be held within one financial year only such as the provision to purchase vehicles, photocopy machines and others. However, the allocation for Special Expenditure has been eliminated starting of the financial year 2018/19.

8.1 Kewangan Kerajaan Government Finance

BND Juta / Million

Tahun Year	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 19 - Mac 20)
Jumlah Hasil Kerajaan Total Government Revenue	3,616.1	3,872.3	6,027.3	4,845.7	2,030.7
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan Total Government Expenditure	6,252.0	6,079.3	5,999.3	5,873.1	5,223.2
Perbelanjaan Caj <i>Charged Expenditure</i>	1,100.7	1,119.7	1,213.2	1,275.8	1,053.5
Perbelanjaan Biasa <i>Ordinary Expenditure</i>	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,156.0	3,963.3
Perbelanjaan Pembangunan <i>Development Expenditure</i>	684.9	886.7	495.5	441.3	206.5
Imbangan Fiskal Fiscal Balance	(2,636.0)	(2,207.0)	27.9	(1,027.4)	(3,192.5)

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan
 Note : *Foreign investment income are not included in the government revenue*
- (2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei
Excluding transfer from Brunei Investment Agency
- (3) Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Fiscal year was adopted since 2003

8.2 Hasil Kerajaan Government Revenue

BND Juta / Million

Tahun Year	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^p (Apr 20 - Mac 21)
Jumlah Hasil Kerajaan Total Government Revenue	3,616.1	3,872.3	6,027.3	4,845.7	2,030.7
Hasil Minyak dan Gas Oil and Gas Revenue	2,583.6	2,975.7	4,873.4	3,645.6	1,242.6
Hasil dari Perkhidmatan Kerajaan Revenue from Government Operations	812.0	809.1	1,043.3	760.2	689.9
Cukai Taxes	346.0	309.4	348.3	354.9	340.9
Yuran, Caj dan Sewa Fees, Charges and Rent	416.5	358.2	610.1	364.0	307.0
Lain-lain Others	49.5	141.6	84.8	41.4	42.0
Pulangan dari Pelaburan dan Simpanan Return from Investments and Savings	220.5	87.4	110.6	439.8	98.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan

Note : Foreign investment income are not included in the government revenue

(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei

Excluding transfer from Brunei Investment Agency

(3) Tahun fiskal digunakan mulai 2003

Fiscal year was adopted since 2003

8.3 Perbelanjaan Kerajaan Government Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 20 - Mac 21)
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan Total Government Expenditure	6,252.0	6,079.3	5,999.3	5,873.1	5,223.2
Perbelanjaan Caj Charged Expenditure	1,100.7	1,119.7	1,213.2	1,275.8	1,053.5
Perbelanjaan Biasa Ordinary Expenditure	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,156.0	3,963.3
Gaji Kakitangan <i>Personnel Emoluments</i>	1,977.8	1,859.6	1,957.6	1,965.4	1,964.2
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-Ulang <i>Other Charges Annually Recurrent</i>	1,886.9	2,213.3	2,333.0	2,190.6	1,999.0
Lain-lain Caj Perbelanjaan Khas <i>Other Charges Special Expenditure</i>	601.7	-	-	-	-
Perbelanjaan Pembangunan Development Expenditure	684.9	886.7	495.5	441.3	206.5

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003

Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) *National Development Plan Expenditure (NDP)*

BND Juta / Million

Tahun Year	2015/16 (Apr 15 - Mac 16)	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)
Jumlah Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara Total National Development Plan Expenditure	790.7	684.9	886.7	495.5	441.3
Perindustrian dan Perdagangan <i>Industry and Trade</i>	68.2	98.3	142.7	35.2	9.0
Perkhidmatan Sosial <i>Social Services</i>	241.3	219.7	92.9	12.6	7.2
Pengangkutan dan Perhubungan <i>Transportation and Communication</i>	161.2	156.7	380.6	376.9	342.6
Penggunaan Awam <i>Public Utilities</i>	200.0	129.3	28.4	17.1	26.0
Bangunan Awam <i>Public Building</i>	40.9	16.7	0.6	0.5	3.9
Keselamatan <i>Security</i>	33.2	37.7	9.2	3.1	0.1
Rampaian <i>Miscellaneous</i>	6.1	3.1	230.8	26.4	21.8
Teknologi Maklumat dan Info-Komunikasi <i>Information Technology and Info-Communication</i>	23.0	16.0	-	-	10.5
Sains dan Teknologi, Penyelidikan dan Pembangunan serta Inovasi <i>Science and Technology, Research and Development and Innovation</i>	16.9	7.3	1.5	0.2	0.9
Pembangunan Modal Insan <i>Human Capacity Building</i>	-	-	-	23.5	19.3

Sumber : Bahagian Rancangan Kemajuan Negara, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : National Development Plan Division, Ministry of Finance and Economy

8.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian
Government Expenditure by Ministry

BND Juta / Million

Kementerian Ministry	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/2021^P (Apr 20 - Mac 21)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	560.2	582.3	652.6	365.5	326.8
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	566.9	494.5	529.5	587.7	579.8
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	127.1	106.4	103.7	101.5	85.2
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,191.8	1,070.2	972.2	1,093.4	978.5
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	136.6	127.2	142.1	124.9	121.3
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	737.9	679.5	731.8	683.9	683.9
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	54.4	56.7	57.5	53.6	54.5
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	247.6	240.3	279.8	249.9	247.5
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	297.0	210.7	222.5	206.5	205.4
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	92.0	79.4	100.7	81.2	74.5
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	381.3	359.6	420.1	380.6	372.8
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	73.5	66.1	78.0	52.6	85.3
Kementerian Tenaga <i>Ministry of Energy</i>	-	-	-	174.7	147.8
Jumlah / Total	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,156.0	3,963.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan Government Expenditure by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17- Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 20 - Mac 21)
Jumlah Perbelanjaan Biasa Total Ordinary Expenditure	4,466.4	4,072.9	4,290.6	4,156.0	3,963.3
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	560.2	582.3	652.6	365.5	326.8
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	29.6	23.5	24.9	23.1	26.5
Adat Istiadat Adat Istiadat	3.2	2.7	3.0	2.9	2.7
Audit Audit	5.8	5.9	5.8	5.6	5.7
Biro Kawalan Narkotik Narcotic Control Bureau	13.8	12.7	13.4	13.1	12.9
Biro Mencegah Rasuah Anti-Corruption Bureau	5.5	4.9	4.7	4.4	4.9
Keselamatan Dalam Negeri Internal Security	28.4	26.0	27.7	25.9	25.9
Majlis-Majlis Mesyuarat Negara Councils of State	3.1	2.6	5.0	2.2	2.9
Radio Televisyen Brunei Radio Television Brunei	54.9	41.5	48.9	38.7	37.7
Penerangan Information	6.5	6.3	6.3	6.1	7.2
Jabatan Perkhidmatan Awam Public Service Department	25.1	25.0	21.3	22.7	19.5
Perkhidmatan Pengurusan Management Services	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^p (Apr 20 - Mac 21)
Polis Diraja Brunei <i>Royal Brunei Police Force</i>	125.3	122.8	133.2	124.2	122.6
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam <i>Public Service Commission</i>	5.2	4.5	5.6	4.5	4.7
Jabatan Tenaga dan Perindustrian <i>Energy and Industry Department</i>	13.3	12.4	12.6	-	-
Jabatan Mufti Kerajaan <i>State Mufti's Office</i>	5.6	5.5	6.0	5.7	5.7
Perancangan dan Kemajuan Ekonomi <i>Economic Planning and Development</i>	8.0	9.8	7.6	-	-
Jabatan Undang-Undang <i>Legal Department</i>	0.8	0.6	1.2	0.8	0.7
Percetakan Kerajaan <i>Government Printing</i>	9.2	8.3	7.9	8.5	4.6
Peguam Negara <i>Attorney General</i>	10.2	10.1	11.7	10.6	10.7
Jabatan Kehakiman Negara <i>Judiciary General</i>	8.8	8.7	11.9	9.7	9.8
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	33.8	34.4	35.1	33.1	-
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	137.8	189.9	234.7	-	-
Jabatan Penyelidikan Brunei <i>Brunei Research Department</i>	23.9	21.9	21.8	21.4	19.7

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 20 - Mac 21)
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	566.9	494.5	529.5	587.7	579.8
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	127.1	106.4	103.7	101.5	85.2
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,191.8	1,070.2	972.2	1,093.4	978.5
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Department Ministry of Finance and Economy</i>	17.2	14.0	16.0	16.4	22.2
Kastam dan Eksais Diraja <i>Royal Customs and Excise</i>	13.4	14.9	17.6	14.4	15.6
Perancangan Ekonomi dan Statistik <i>Economic Planning and Statistics</i>	-	-	-	6.7	6.2
Perbendaharaan / Perkhidmatan Rampaian <i>Treasury / Miscellaneous Services</i>	1,023.5	914.5	819.6	955.2	812.7
Penerbangan KDYMM <i>HM Sultan's Flight</i>	134.7	126.8	119.0	100.9	121.7
Perbekalan dan Stor Negara <i>Supply and State Stores</i>	2.9	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 20 - Mac 21)
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Ministry of Home Affairs	136.6	127.2	142.1	124.9	121.3
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Department Ministry of Home Affairs</i>	11.7	8.5	8.7	9.7	9.8
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan <i>Municipal Board - Bandar Seri Begawan</i>	18.7	17.8	21.8	17.2	16.4
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria <i>Municipal Board - Kuala Belait and Seria</i>	7.6	7.3	8.5	6.9	6.8
Lembaga Bandaran Tutong <i>Municipal Board - Tutong</i>	2.1	2.0	2.1	2.1	2.0
Buruh <i>Labour</i>	5.9	5.7	5.8	5.8	5.6
Pejabat Daerah Brunei dan Muara <i>District Office - Brunei and Muara</i>	11.3	11.1	12.5	10.4	9.3
Pejabat Daerah Belait <i>District Office - Belait</i>	4.1	4.0	6.8	3.7	3.7
Pejabat Daerah Tutong <i>District Office - Tutong</i>	4.8	4.8	6.3	4.8	3.9
Pejabat Daerah Temburong <i>District Office - Temburong</i>	4.6	4.3	4.5	4.1	3.8
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan <i>Immigration and National Registration</i>	20.1	19.1	20.8	18.9	18.9
Penjara <i>Prison</i>	11.2	10.4	11.9	10.7	10.7
Jabatan Bomba dan Penyelamat <i>Fire and Rescue Department</i>	34.7	32.3	32.3	30.6	30.4

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan <i>Department</i>	2016/17 <i>(Apr 16 - Mac 17)</i>	2017/18 <i>(Apr 17 - Mac 18)</i>	2018/19 <i>(Apr 18 - Mac 19)</i>	2019/20 <i>(Apr 19 - Mac 20)</i>	2020/21^P <i>(Apr 20 - Mac 21)</i>
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	737.9	679.5	731.8	683.9	683.9
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	54.4	56.7	57.5	53.6	54.4
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama <i>Department of Primary Resources</i>	7.8	6.9	8.2	7.0	6.4
Perhutanan <i>Forestry</i>	7.3	6.9	7.2	7.1	6.7
Perikanan <i>Fishery</i>	8.1	7.3	11.4	9.3	8.9
Pertanian dan Agrimakanan <i>Agriculture and Agrifood</i>	29.2	34.0	29.1	28.3	30.5
Kemajuan Pelancongan <i>Tourism Development</i>	2.0	1.5	1.6	2.0	2.0

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^p (Apr 20 - Mac 21)
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	247.6	240.3	279.8	249.9	247.5
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	297.0	210.7	222.5	206.5	205.4
Jabatan Kementerian Pembangunan <i>Department Ministry of Development</i>	15.6	9.8	9.4	10.0	15.1
Kemajuan Perumahan <i>Housing Development</i>	12.9	13.6	14.3	13.8	13.9
Kerja Raya <i>Public Works</i>	224.2	143.9	155.4	139.9	133.3
Perancang Bandar dan Desa <i>Town and Country Planning</i>	3.8	3.7	3.6	3.7	3.5
Tanah <i>Land</i>	11.2	11.1	11.5	10.7	10.7
Ukur <i>Survey</i>	13.2	13.3	13.1	12.2	13.2
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi <i>Environment, Parks and Recreational Department</i>	16.1	15.3	15.1	16.3	15.6

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 20 - Mac 21)
Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan Ministry of Culture, Youth and Sports	92.0	79.4	100.7	81.2	74.5
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Department Ministry of Culture, Youth and Sports	18.0	15.3	15.1	17.8	14.8
Dewan Bahasa dan Pustaka Language and Literature Bureau	13.7	11.0	11.3	11.0	10.5
Belia dan Sukan Youth and Sports	20.3	17.6	32.1	16.9	15.7
Muzium-Muzium Museums	9.5	8.6	14.9	8.5	8.4
Pusat Sejarah History Centre	4.2	3.9	4.3	3.8	3.8
Pembangunan Masyarakat Community Development	26.4	23.0	23.1	23.2	21.3
Kementerian Kesihatan Ministry of Health	381.3	359.6	420.1	380.6	372.8

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003

Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21^P (Apr 19 - Mac 20)
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Ministry of Transport and Infocommunications	73.5	66.1	78.0	52.6	85.3
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Department Ministry of Transport and Infocommunications</i>	7.0	5.4	16.2	8.7	7.4
Laut <i>Marine</i>	4.5	4.2	-	-	-
Pelabuhan-Pelabuhan <i>Ports</i>	18.5	13.8	-	-	-
Penerbangan Awam <i>Civil Aviation</i>	22.4	21.3	39.8	21.6	24.3
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	8.0	8.8	9.1	8.8	8.5
Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	10.1	9.3	10.0	10.0	9.4
Jabatan Kajicuaca <i>Meteorological Department</i>	3.0	3.4	2.9	3.4	3.2
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	-	-	-	-	32.4
Kementerian Tenaga Ministry of Energy	-	-	-	174.7	147.8
Jabatan Kementerian Tenaga <i>Department Ministry of Energy</i>	-	-	-	15.2	9.5
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	-	-	-	159.5	138.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tahun fiskal digunakan mulai 2003

Note : Fiscal year was adopted since 2003

8.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip
Type of Taxes and Duties Collected

BND Juta / Million

Tahun Year	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 ^P (Apr 20 - Mac 21)
Cukai Pendapatan Syarikat-Syarikat <i>Income Tax of Companies</i>	197.0	150.8	163.8	193.9	185.9
Cukai Masuk Mesin Pengerak Tanah <i>Earth Moving Machinery Tax</i>	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Bayaran Taksiran Rumah <i>Home Assessment Fee</i>	15.9	17.5	14.0	13.1	12.7
Cukai Tanah <i>Land Tax</i>	4.3	6.1	4.1	4.4	5.3
Lain-lain Cukai Perkhidmatan <i>Other Tax Services</i>	21.6	17.1	14.5	14.2	14.2
Duti Setem <i>Stamp Duty</i>	6.0	5.3	13.5	7.6	7.2
Duti Eksais Kereta <i>Car Excise Duty</i>	47.2	25.3	0.1	57.6	46.9
Duti Eksais Lain-lain Kenderaan <i>Other Vehicles Excise Duty</i>	2.0	1.0	0.0	2.6	1.3
Duti Eksais Rokok <i>Cigarette Excise Duty</i>	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad
Note : *Income tax is levied only on the profits of Limited Companies*
(2) Tahun fiskal digunakan mulai 2003
Fiscal year was adopted since 2003

8.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip (Sambungan)
Type of Taxes and Duties Collected (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2016/17 (Apr 16 - Mac 17)	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21^P (Apr 20 - Mac 21)
Lain-lain Duti Import dan Eksais <i>Other Import Duty and Excise</i>	41.1	80.0	134.2	53.6	60.7
Cabutan Hasil Hutan <i>Extraction of Forestry Products</i>	0.3	0.3	0.4	0.4	0.5
Cabutan Hasil Pasir dan Batu Kelikir <i>Extraction of Sand and Gravel Yield</i>	0.9	0.6	0.4	3.5	0.6
Lain-lain Cabutan Hasil <i>Other Draw Results</i>	9.2	5.2	3.2	3.7	5.4
Jumlah Total	346.0	309.4	348.3	354.9	340.9

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad

Note : *Income tax is levied only on the profits of Limited Companies*

(2) Tahun fiskal digunakan mulai 2003

Fiscal year was adopted since 2003

